

Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentset versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

► **B**

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2020/124,

15. oktoober 2019,

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/833, millega kehtestatakse Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni reguleerimispiirkonnas kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed

(ELT L 34I, 6.2.2020, lk 1)

Muudetud:

Euroopa Liidu Teataja

nr lehekülg kuupäev

► **M1** Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2020/989, 27. aprill 2020

L 221 5 10.7.2020



KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2020/124,

15. oktoober 2019,

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/833, millega kehtestatakse Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni reguleerimispiirkonnas kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed

Artikkel 1

Määruse (EL) 2019/833 lisas osutatud Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni kaitse- ja rakendusmeetmete sätted ja lisad on esitatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.



LISA

1. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 3 LÖIKES 17 JA ARTIKLIS 17 OSUTATUD NAFO KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE TABEL 4

Jalajälje idapiiri tähistavad punktid

Koordinaadi nr	Laiuskraad	Pikkuskraad	Koordinaadi nr	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	48°17'39" N	Majandusvööndi piir ⁽¹⁾	26	46°26'32" N	46°58'53" W
2	48°16'51" N	47°25'37" W	27	46°27'40" N	47°12'01" W
3	48°19'15" N	46°53'48" W	28	46°04'15" N	47°09'10" W
4	48°29'21" N	46°21'17" W	29s	46°04'53" N	47°31'01" W
5	48°32'43" N	46°08'04" W	30	45°48'17" N	47°37'16" W
6	48°48'10" N	45°37'59" W	31	45°33'14" N	47°52'41" W
7	48°59'54" N	45°17'46" W	32	45°27'14" N	48°10'15" W
8	49°02'20" N	44°53'17" W	33	45°16'17" N	48°26'50" W
9	48°56'46" N	44°33'18" W	34	44°54'01" N	48°43'58" W
10	48°33'53" N	44°10'25" W	35	44°33'10" N	48°50'25" W
11	48°08'29" N	43°57'28" W	36	44°09'57" N	48°48'49" W
12	47°42'00" N	43°36'44" W	37	43°50'44" N	48°52'49" W
13	47°12'44" N	43°28'36" W	38	43°34'34" N	48°50'12" W
14	46°57'14" N	43°26'15" W	39	43°23'13" N	49°03'57" W
15	46°46'02" N	43°45'27" W	40	43°03'48" N	48°55'23" W
16	46°38'10" N	44°03'37" W	41	42°54'42" N	49°14'26" W
17	46°27'43" N	44°20'38" W	42	42°48'18" N	49°32'51" W
18	46°24'41" N	44°36'01" W	43	42°39'49" N	49°58'46" W
19	46°19'28" N	45°16'34" W	44	42°37'54" N	50°28'04" W
20	46°08'16" N	45°33'27" W	45	42°40'57" N	50°53'36" W
21	46°07'13" N	45°57'44" W	46	42°51'48" N	51°10'09" W
22	46°15'06" N	46°14'21" W	47	42°45'59" N	51°31'58" W
23	45°54'33" N	46°24'03" W	48	42°51'06" N	51°41'50" W
24	45°59'36" N	46°45'33" W	49	43°03'56" N	51°48'21" W
25	46°09'58" N	46°58'53" W	50	43°22'12" N	Majandusvööndi piir ⁽²⁾

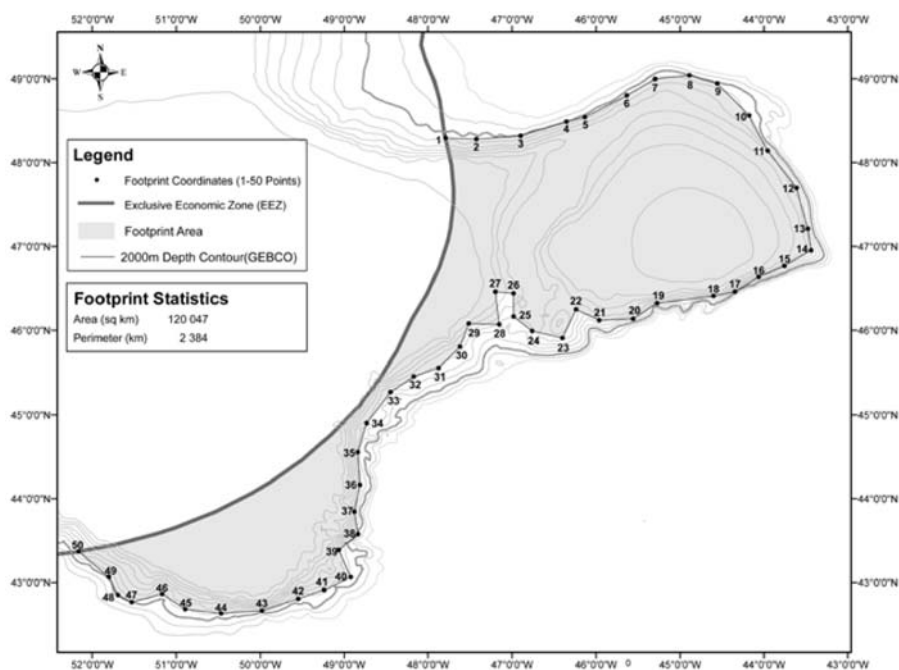
⁽¹⁾ ligikaudu 47°47'45" W.

⁽²⁾ ligikaudu 52°09'46" W.

▼B

2. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 3 LÕIKES 17 JA ARTIKLIS 17 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE JOONIS 2

NAFO reguleerimispiirkonna jalajälje kaart (varjutatud)



Legend: – Selgitus:

— Footprint Coordinates (1-50 Points) – Jalajälje koordinaadid (punktid 1–50)

— Exclusive Economic Zone (EEZ) – Majandusvöönd

— Footprint Area – Jalajälje pindala

— 2000m Depth Contour (GEBCO) – 2 000 m samastigavusjoon (GEBCO)

Footprint Statistics: – Jalajälje statistilised andmed:

— Area (sq km) 120 047 – Pindala (km²) 120 047

— Perimeter (km) 2 384 – Übermõõt (km) 2 384

▼ M1

3. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 3 PUNKTIS 21, ARTIKLI 21 LÕIKES 2 JA ARTIKLI 27 LÕIKE 11 PUNKTI A ALAPUNKTIS I OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE I.E LISA VI OSA

Ohualdiste mereökosüsteemide indikaatorliikide loetelu

Üldnimetus ja FAO ASFIS liikide loetelu kolmetäheline kood	Takson	Sugukond	FAO ASFIS LIIKIDE LOETELU KOLMETÄHELINE KOOD
	<i>Asconema foliatum</i>	Rossellidae	ZBA
	<i>Aphrocallistes beatrix</i>	Aphrocallistidae	
	<i>Asbestopluma (Asbestopluma) ruetzleri</i>	Cladorhizidae	ZAB (Asbestopluma)
	<i>Axinella</i> sp.	Axinellidae	
	<i>Chondrocladia grandis</i>	Cladorhizidae	ZHD (Chondrocladia)
	<i>Cladorhiza abyssicola</i>	Cladorhizidae	ZCH (Cladorhiza)
	<i>Cladorhiza kenningtonae</i>	Cladorhizidae	ZCH (Cladorhiza)
	<i>Craniella</i> spp.	Tetillidae	ZCS (Craniella spp.)
	<i>Dictyaulus romani</i>	Euplectellidae	ZDY (Dictyaulus)
	<i>Esperiopsis villosa</i>	Esperiopsidae	ZEW
	<i>Forcepia</i> spp.	Coelosphaeridae	ZFR
	<i>Geodia barrette</i>	Geodiidae	
	<i>Geodia macandrewii</i>	Geodiidae	
	<i>Geodia parva</i>	Geodiidae	
Suuremõõdulised käsnad (PFR – Porifera)	<i>Geodia phlegraei</i>	Geodiidae	
	<i>Haliclona</i> sp.	Chalinidae	ZHL
	<i>Iophon piceum</i>	Acarinidae	WJP
	<i>Isodictya palmata</i>	Isodictyidae	
	<i>Lissodendoryx (Lissodendoryx) complicata</i>	Coelosphaeridae	ZDD
	<i>Mycale (Mycale) lingua</i>	Mycalidae	
	<i>Mycale (Mycale) loveni</i>	Mycalidae	
	<i>Phakellia</i> sp.	Axinellidae	
	<i>Polymastia</i> spp.	Polymastiidae	ZPY
	<i>Stelletta normani</i>	Ancorinidae	WSX (Stelletta)
	<i>Stelletta tuberosa</i>	Ancorinidae	WSX (Stelletta)
	<i>Stryphnus fortis</i>	Ancorinidae	WPH
	<i>Thenea muricata</i>	Pachastrellidae	ZTH (Thenea)
	<i>Thenea valdiviae</i>	Pachastrellidae	ZTH (Thenea)
	<i>Weberella bursa</i>	Polymastiidae	

▼ M1

Stony Corals (CSS - Scleractinia)	<i>Enallopsammia rostrata*</i>	Dendrophylliidae	FEY
	<i>Lophelia pertusa*</i>	Caryophylliidae	LWS
	<i>Madrepora oculata*</i>	Oculinidae	MVI
	<i>Solenosmilia variabilis*</i>	Caryophylliidae	RZT
Väikesed korkkorallilised veenuslehtvikud (GGW)	<i>Acanella arbuscula</i>	Isididae	KQL (Acanella)
	<i>Anthothela grandiflora</i>	Anthothelidae	WAG
	<i>Chrysogorgia</i> sp.	Chrysogorgiidae	FHX
	<i>Metallogorgia melanotrichos*</i>	Chrysogorgiidae	
	<i>Narella laxa</i>	Primnoidae	
	<i>Radicipes gracilis</i>	Chrysogorgiidae	CZN
	<i>Swiftia</i> sp.	Plexauridae	
Suured korkkorallilised veenuslehtvikud (GGW)	<i>Acanthogorgia armata</i>	Acanthogorgiidae	AZC
	<i>Calyptrophora</i> sp.*	Primnoidae	
	<i>Corallium bathyrubrum</i>	Coralliidae	COR (Corallium)
	<i>Corallium bayeri</i>	Coralliidae	COR (Corallium)
	<i>Iridogorgia</i> sp.*	Chrysogorgiidae	
	<i>Keratoisis</i> cf. <i>siemensii</i>	Isididae	
	<i>Keratoisis grayi</i>	Isididae	
	<i>Lepidisis</i> sp.*	Isididae	QFX (Lepidisis)
	<i>Paragorgia arborea</i>	Paragorgiidae	BFU
	<i>Paragorgia johnsoni</i>	Paragorgiidae	BFV
	<i>Paramuricea grandis</i>	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	<i>Paramuricea placomus</i>	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	<i>Paramuricea</i> spp.	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	<i>Parastenella atlantica</i>	Primnoidae	
	<i>Placogorgia</i> sp.	Plexauridae	
	<i>Placogorgia terceira</i>	Plexauridae	
<i>Primnoa resedaeformis</i>	Primnoidae	QOE	
<i>Thouarella (Euthouarella) grasshoffi*</i>	Primnoidae		

▼ M1

	<i>Anthoptilum grandiflorum</i>	Anthoptilidae	AJG (Anthoptilum)
	<i>Distichoptilum gracile</i>	Protoptilidae	WDG
	<i>Funiculina quadrangularis</i>	Funiculinidae	FQJ
	<i>Halipterus cf. christii</i>	Halipteridae	ZHX (Halipterus)
	<i>Halipterus finmarchica</i>	Halipteridae	HFM
	<i>Halipterus sp.</i>	Halipteridae	ZHX (Halipterus)
Merisuled (NTW – Pennatulacea)	<i>Kophobelemnion stelliferum</i>	Kophobelemnidae	KVF
	<i>Pennatula aculeata</i>	Pennatulidae	QAC
	<i>Pennatula grandis</i>	Pennatulidae	
	<i>Pennatula sp.</i>	Pennatulidae	
	<i>Protoptilum carpenteri</i>	Protoptilidae	
	<i>Umbellula lindahli</i>	Umbellulidae	
	<i>Virgularia mirabilis</i>	Virgulariidae	
Sarvkodalane-anemoonid	<i>Pachycerianthus borealis</i>	Cerianthidae	WQB
Püstised sammalloomad (BZN – Bryozoa)	<i>Eucratea loricata</i>	Eucrateidae	WEL
Meriliiliad (CWD – Crinoidea)	<i>Conocrinus lofotensis</i>	Bourgueticrinidae	WCF
	<i>Gephyrocrinus grimaldii</i>	Hyocrinidae	
	<i>Trichometra cubensis</i>	Antedonidae	
Merituped (SSX – Ascidiacea)	<i>Boltenia ovifera</i>	Pyuridae	WBO
	<i>Halocynthia aurantium</i>	Pyuridae	
ei ole traalimistes tõenäoliselt vaadeldavad; ainult <i>in situ</i> vaatlused:			
sugukonda <i>Syringamminidae</i> kuuluvad ainuraksed organismid	<i>Syringamina sp.</i>	Syringamminidae	

▼ B

4. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 3 LÕIKES 29 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE I.E LISA VII OSA

Ohualdiste mereökosüsteemide füüsiliste indikaatorelementide loetelu

Ohualdiste mereökosüsteemide füüsilised indikaatorelemendid	
Veealused mäed	Fogo veealused mäed (raj 3O, 4Vs) Newfoundlandi veealused mäed (raj 3MN) Corner Rise'i veealused mäed (raj 6GH) New Englandi veealused mäed (raj 6EF)
Kanjonid	Taanduva šelfi kanjon; Newfoundlandi Suurmadala lõunatipp (raj 3N) Tipust > 400 m sügavad kanjonid; Flaami kuplist lõunas ja Newfoundlandi Suurmadala lõunatipp (raj 3MN) Tipust > 200 m sügavad kanjonid; Newfoundlandi Suurmadala lõunatipp (raj 3O)

▼ **B**

Künnad	Orphani küngas (raj 3K) Beothuki küngas (raj 3LMN)
Kagumadalik	Newfoundlandi Suurmadala lõunatipu kudemisala (raj 3N)
Järsud nõlvad > 6,4°	Flaami kuulist lõunas ja kagus (raj 3LM)

▼ **M1**

5. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 4 LÕIKE 2 PUNKTIS A OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.C LISAS ETTE- NÄHTUD VORM

Laevadega seotud teavitused ja load

1) Laevade registreerimise vorm

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/ valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO sekretariaadi puhul „XNW”
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; edastava lepinguosalise ISO-3 kood
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kirje kellaaeg	RT	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaaeg
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „NOT” – teavitus laevadest, kes võivad tegeleda püügiga NAFO reguleerimispiirkonnas
Laeva nimi	NA	K	Laeva nimi
Raadiokutsung:	RC	K	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Lipuriik	FS	K	Riik, kus laev on registreeritud
Registri sisenumbr	IR	V ⁽¹⁾	Lepinguosalise laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number
Pardanumber	XR	K	Laeva pardanumber
Laeva IMO number	IM	K	IMO number
Sadama nimi	PO	K	Registreerimis- või kodusadam
Laeva omanik	VO	K ⁽²⁾	Registreeritud omanik ja aadress
Laeva prahtija	VC	K ⁽²⁾	Laeva kasutamise eest vastutav
Laeva tüüp	TP	K	FAO laevakood (II.I lisa)
Laeva püügivahendid	GE	V	Püügivahendite FAO statistiline klassifikatsioon (II.J lisa)

▼ **M1**

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/ valikuline (V)	Märkused
Laeva tonnaaž mõõtmismeetod tonnaaž	VT	K	Laeva tonnaaž, vajaduse korral paarikaupa „OC” = Oslo 1947. aasta konventsioon, „LC” = Londoni konventsioon ICTM-69 Kogumahutavus tonnides
Laeva pikkus mõõtmismeetod pikkus	VL	K	Pikkus meetrites, vajaduse korral paarikaupa „OA” = üldine; pikkus meetrites
Laeva võimsus mõõtmismeetod võimsus;	VP	K	Mootori võimsus, vajaduse korral paarikaupa (kW) „PE” = peajõuseade „AE” = abimasinad Laevale paigaldatud mootorite koguvõimsus (kW)
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

(1) Kohustuslik, kui kasutatakse ainsa tunnusega teistes sõnumites.

(2) Vastavalt sellele, kumb on asjakohane.

2) Laevade registrist eemaldamise vorm

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/ valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO sekretariaadi puhul „XNW”
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; edastava lepinguosalise ISO-3 kood
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaeg
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „WIT” – teatatud laevade eemaldamine
Laeva nimi	NA	K	Laeva nimi
Raadiokutsung:	RC	K	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Registri sisenumbr	IR	V	Lepinguosalise laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number, kui on olemas
Pardanumber	XR	K	Laeva pardanumber
Laeva IMO number	IM	K	IMO number
Alguskuupäev	SD	K	Kuupäev, millest alates eemaldamine jõustub
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

▼ **M1**

3) Kalapüügiloa vorm

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/ valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO sekretariaadi puhul „XNW”
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; edastava lepinguosalise ISO-3 kood
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kirje kellaaeg	RT	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaaeg
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „AUT” – laevade luba tegeleda NAFO reguleerimispiirkonnas kalapüügiga
Laeva nimi	NA	K	Laeva nimi
Raadiokutsung	RC	K	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Registri sisenumbr	IR	V	Lepinguosalise laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number, kui on olemas
Pardanumber	XR	K	Laeva pardanumber
Laeva IMO number	IM	K	IMO number
Alguskuupäev	SD	K	Loa teave; kuupäev, millest alates luba jõustub
Lõppkuupäev	ED	V	Loa teave; kuupäev, millest alates kaotab luba kehtivuse. Maksimaalne kehtivusaeg on 12 kuud.
Sihtliigid ja -piirkond	TA	K ⁽¹⁾	Loa teave; sihtpüügiks lubatud liigid ja piirkond. I.A või I.B lisas esitatud reguleeritud liikide puhul vt kalavaru andmeid. Reguleerimata liikide puhul kasutatakse alapiirkonda või rajooni või „ANY”. Lubatud mitmed rajoonide paarid, nt//TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

(¹) Transpordilaeva puhul on TA väli valikuline.

4) Kalapüügiloa peatamise vorm

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/ valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO sekretariaadi puhul „XNW”
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; edastava lepinguosalise ISO-3 kood
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal

▼ **M1**

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/ valikuline (V)	Märkused
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaeg
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „SUS” – laevade kalapüügiloo peatamine
Laeva nimi	NA	K	Laeva nimi
Raadiokutsung:	RC	K	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Registri sisenumber	IR	V	Lepinguosalise laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number, kui on olemas
Pardanumber	XR	K	Laeva pardanumber
Laeva IMO number	IM	K	IMO number
Alguskuupäev	SD	K	Loa teave; kuupäev, millest alates loa peatamine jõustub
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

▼ **B**

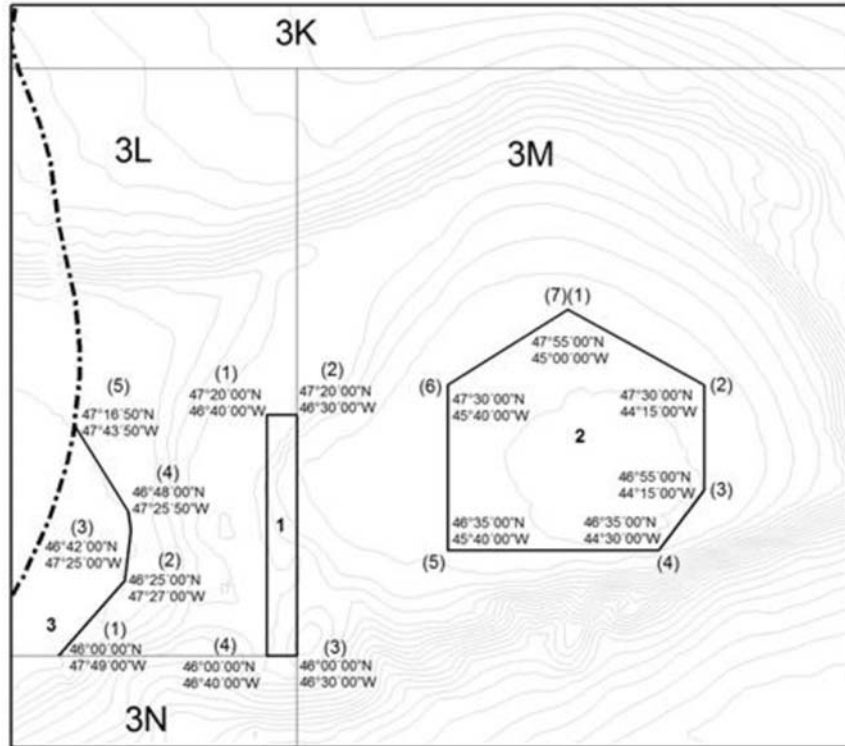
6. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 9 LÕIKES 1 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE TABEL 1 JA JOONIS 1.1

Punktid, millega piiritletakse rajooni 3L osa, mis kuulub kreveti majandamisel rajooni 3M

Koordinaadi nr	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	47°20'0 N	46°40'0 W
2	47°20'0 N	46°30'0 W
3	46°00'0 N	46°30'0 W
4	46°00'0 N	46°40'0 W

▼B

Rajooni 3L 200 meetri sügavuse piirangujoon, rajooni 3M koosseisu arvestatav rajooni 3L osa ja rajooni 3M püügikeelupiirkond



Legend – Selgitus:

— 200 Nautical Mile limit – 200 meremiili piirang

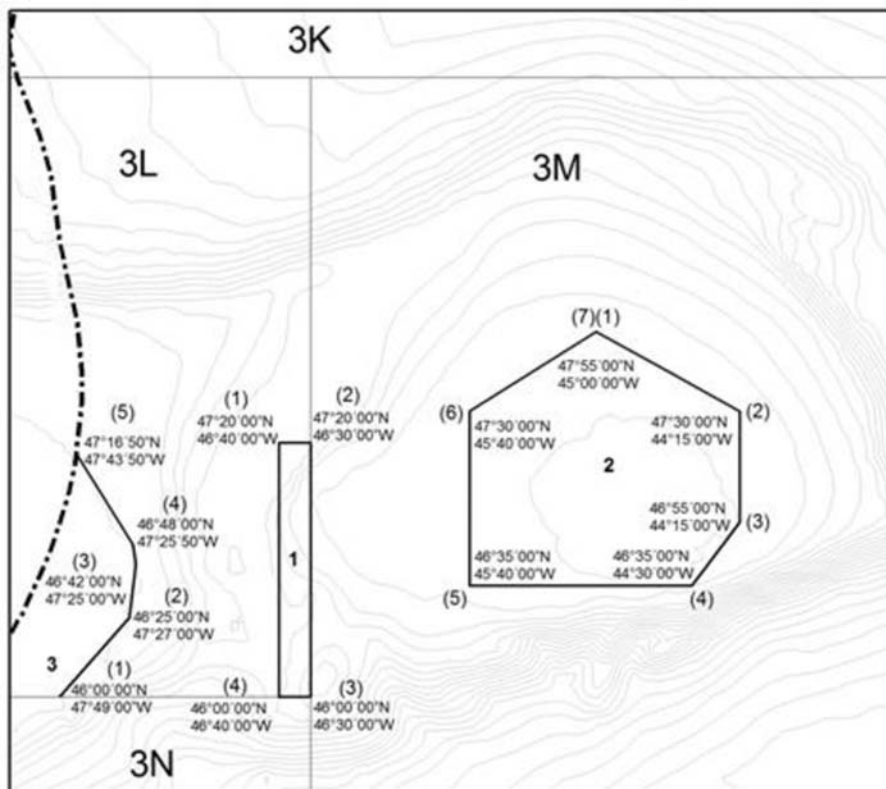
7. Määruse (EL) 2019/833 artikli 9 lõikes 4 osutatud kaitse- ja rakendusmeetmete tabel 2 ja joonis 1.2

Punktid, millega piiritletakse krevetipüügi keelupiirkond

Koordinaadi nr	Laiuskraad	Pikkuskraad
1 (sama, mis nr 7)	47°55'0 N	45°00'0 W
2	47°30'0 N	44°15'0 W
3	46°55'0 N	44°15'0 W
4	46°35'0 N	44°30'0 W
5	46°35'0 N	45°40'0 W
6	47°30'0 N	45°40'0 W
7 (sama, mis nr 1)	47°55'0 N	45°00'0 W

▼B

Rajooni 3L 200 meetri sügavuse piirangujoon, rajooni 3M koosseisu arvestatav rajooni 3L osa ja rajooni 3M püügikeelupiirkond



Legend: – Selgitus:

— 200 Nautical Mile limit – 200 meremiili piirang

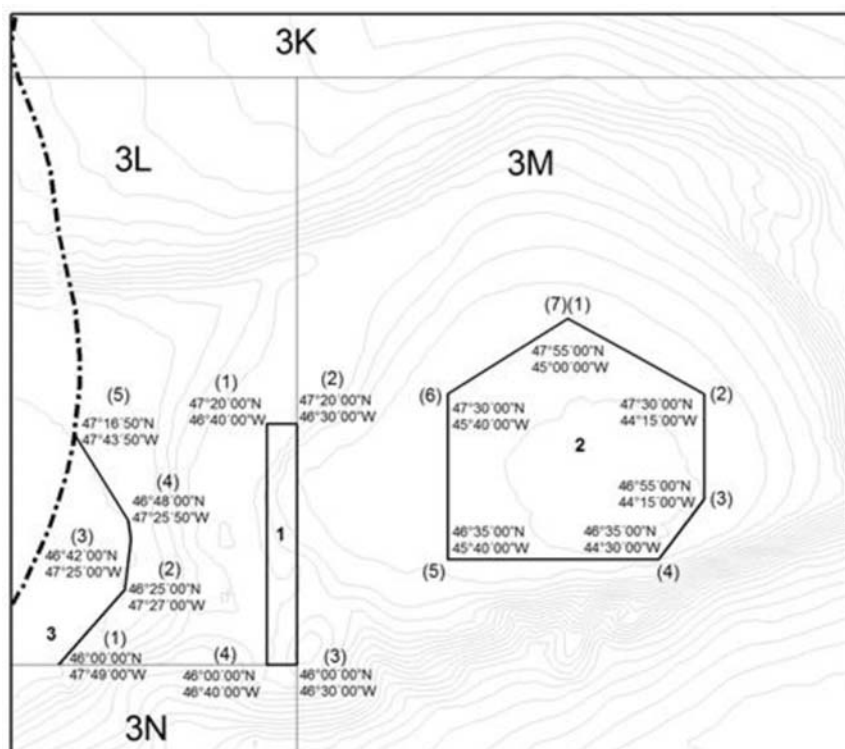
8. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 9 LÕIKES 5 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE TABEL 3 JA JOONIS 1.3

Punktid, millega piiritletakse 200 m batümeetrilist kõverat

Koordinaadi nr	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	46°00'00" N	47°49'00" W
2	46°25'00" N	47°27'00" W
3	46°42'00" N	47°25'00" W
4	46°48'00" N	47°25'50" W
5	47°16'50" N	47°43'50" W

Rajooni 3L 200 meetri sügavuse piirangujoon, rajooni 3M koosseisu arvestatav rajooni 3L osa ja rajooni 3M püügikeelupiirkond

▼B



Legend: – Selgitus:

— 200 Nautical Mile limit – 200 meremiili piirang

9. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 10 LÕIKE 1 PUNKTIS E, ARTIKLI 27 LÕIKE 3 PUNKTIS C JA ARTIKLI 39 LÕIKES 16 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE IV LISAS ETTENÄHTUD VORM

Sadamariigi kontrolli aruanne (PSC-3)

(kasutage palun musta tinti)

A. KONTROLLI ANDMED						Kontrolliaruande number:	
Lossimine	Jah	Ei	Ümberlaadimine	Jah	Ei	Muu põhjus sadamasse sisenemiseks	
Sadamariik						Lossimis- või ümberlaadimissadam	
Laeva nimi			Lipuriik			IMO number ¹	Rahvusvaheline raadiokutsung
Lossimise/ümberlaadimise alguskuupäev						Lossimise/ümberlaadimise algusaeg (UTC järgi)	

▼B

B2. Lossitud või ümberlaaditud kala*

* Kui laev on osalenud ümberlaadimises, kasutatakse iga doonorlaeva kohta eraldi vormi.

Liigid ⁴	Toode ⁵	Püügipiirkond	Lossitud toote kaal (kg)	Ümberarvestustegur	Vastav eluskaal (kg)	Püügipäevikuisse kantud eluskaalu ja lossitud eluskaalu erinevus (kg)	Püügipäevikuisse kantud eluskaalu ja lossitud eluskaalu erinevus (%)	Lossitud toote kaalu ja PSC 1/2 erinevus (kg)	Lossitud toote kaalu ja PSC 1/2 erinevus (%)

Asjakohane ümberlaadimise luba:

B3. TEAVE LOSSIMISTE KOHTA, MILLEKS ANTI LUBA ILMA LIPURIIGI KINNITUSETA
Vt NEAFC artikli 23 lõige 2 / NAFO artikli 43 lõige 7

Lao nimi:

Pädeva asutuse nimi:

Kinnituse saamise tähtaeg:


B4. PARDAL HOITAV KALA

Liigid ⁴	Toode ⁵	Püügipiirkond	Toote kaal (kg)	Ümberarvestustegur	Eluskaal (kg)	Pardal hoitava toote kaalu ja PSC 1/2 erinevus (kg)	Pardal hoitava toote kaalu ja PSC 1/2 erinevus (%)

C. KONTROLI TULEMUSED
C1. ÜLDINE

Inspekteerimise alguskuupäev:		Inspekteerimise algusaeg (UTC järgi):	
Inspekteerimise lõppkuupäev:		Inspekteerimise lõppaeg (UTC järgi):	

Staatust muudes piirkondliku kalandusorganisatsiooni piirkondades, kus on teostatud kalapüüki, sealhulgas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade nimekirjad

Piirkondlik kalandusorganisatsioon	Laeva tunnus	Lipuriigi staatus	Laev on püügi-laevade nimekirjas	Laev on ETR-püügiga tegelevate laevade nimekirjas.

Vaatlused:

C2. PÜÜGIVAHENDITE KONTROLL SADAMAS
A. Üldandmed

Kontrollitud püügivahendite arv				Püügivahendite kontrolli kuupäev	
Kas laeva suhtes on teatatud rikkumisest?	Jah		Ei	Kui jah, siis täita täielikult vorm, mis käsitleb sadamakontrolli tõendamist. Kui ei, siis täita sama vorm, välja arvatud andmed NAFO plommi kohta.	

B. Traallaudadega traali andmed

NAFO plommi number		Kas plomm on terve?	Jah		Ei	
Püügivahendi liik						
Tarindid						
Võrevahe (mm)						
Võrgusilma tüüp						

▼B

Keskmine võrgusilma suurus (mm)

Traaliosa	
Tiivad	
Kere	
Traalipära pikendus	
Noodapära	

D. KAPTENI MÄRKUSED

Mina, ,allkirjutanu, laeva kapten, kinnitan, et käesoleva aruande koopia on minule üle antud märgitud kuupäeval. Minu allkiri ei tähenda minu nõustumist käesoleva aruande ühegi osaga peale minu oma võimalike märkuste.

Allkiri: _____ Kuupäev: _____

E. RIKKUMISED JA JÄRELMEETMED**E.1. NAFO****E.1. Merel toimunud kontroll****Rikkumised, mis tuvastati NAFO reguleerimispiirkonnas tehtud kontrollide käigus**

Inspektorite rühm	Kontrolli kuupäev	Rajoon	NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete rikkumise õiguslik alus

E.1 B. Sadamakontrolli tulemused**a) Merel toimunud kontrolli käigus tuvastatud rikkumiste kinnitus**

NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete rikkumise õiguslik alus	Riiklike õigusnormide rikkumise õiguslik alus

b) Merel toimunud kontrolli käigus tuvastatud rikkumised, mida ei ole võimalik kinnitada sadamakontrolli käigus

Märkused:

c) Sadamakontrolli käigus tuvastatud muud rikkumised

NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete rikkumise õiguslik alus	Riiklike õigusnormide rikkumise õiguslik alus



E2. TÄHELDATUD NEAFC KONVENTSIOONI RIKKUMINE

Artikkel	NEAFC sätted, mida on rikutud, ja kokkuvõte sellekohastest faktidest

Inspektori tähelepanekud:

Võetud meede:

Kontrolliv asutus/ esindus:		
Inspektori nimi	Inspektori allkiri	Kuupäev ja koht

F. DOKUMENTIDE LEVITAMINE

Koopia lipuriigile	Koopia NEAFC sekretärile	Koopia NAFO peasekretärile

- 1 Kalalaevad, millel ei ole IMO numbrit, teatavad oma pardanumbri.
- 2 Kui see on teada ja juhul, kui see on muu kui laeva omanik.
- 3 Kui laev on osalenud ümberlaadimises, kasutatakse iga doonorlaeva kohta eraldi vormi.
- 4 FAO liigikoodid – NEAFC V lisa – NAFO I.C lisa
- 5 Toodete esitusviisid – NEAFC IV lisa 1. liide – NAFO II.K lisa

10. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 13 LÕIKES 1 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE III.A LISA

Võrgusilma mõõdud ja mõõtekiilud

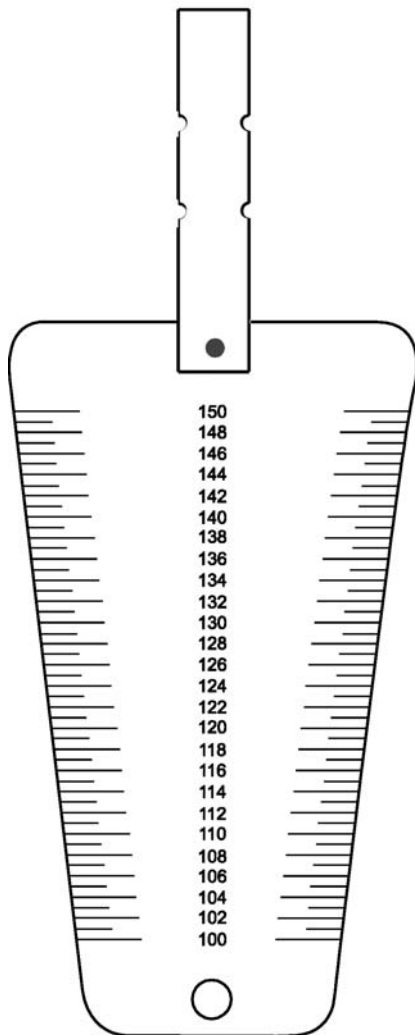
- 1) **Võrgusilma mõõtekiilude kirjeldus**
 - (a) Võrgusilma suuruste määramiseks kasutatav mõõtekiil peab olema 2 mm paks, lame, vastupidavast materjalist ja mittedeformeeruv. Sel peab olema kas mitu paralleelset serva, mida ühendavad nendevahelised diagonaalsed servad, mis kitsenevad mõlemast küljest suhtes 1 : 8, või üksnes diagonaalsed servad, mis kitsenevad samas suhtes. Võrgusilma mõõtekiilu kitsaimas otsas on auk.
 - (b) Võrgusilma mõõtekiilu esiküljele märgitakse laius millimeetrites nii selle paralleelsete servadega lõikudele (selle variandi kasutamisel) kui ka kiilukujulisele osale. Viimasele märgitakse laiuse millimeeterskaala ja korrapäraste vahedega laiuse mõõdud.
- 2) **Võrgusilma mõõtekiilu kasutamine**
 - (a) Vörku peab venitama, kuni võrgusilmad on pika diagonaali suunas välja venitatud.
 - (b) Punktis 1 kirjeldatud mõõtekiilu kiilukujuline ots tuleb lükata võrgusilma võrguga ristloodis mööda võrgu pikitelge.
 - (c) Mõõtekiil lükatakse võrgusilma kas käsitsi või raskuse abil, kuni võrgusilma takistus selle diagonaalserval peatab.

▼B

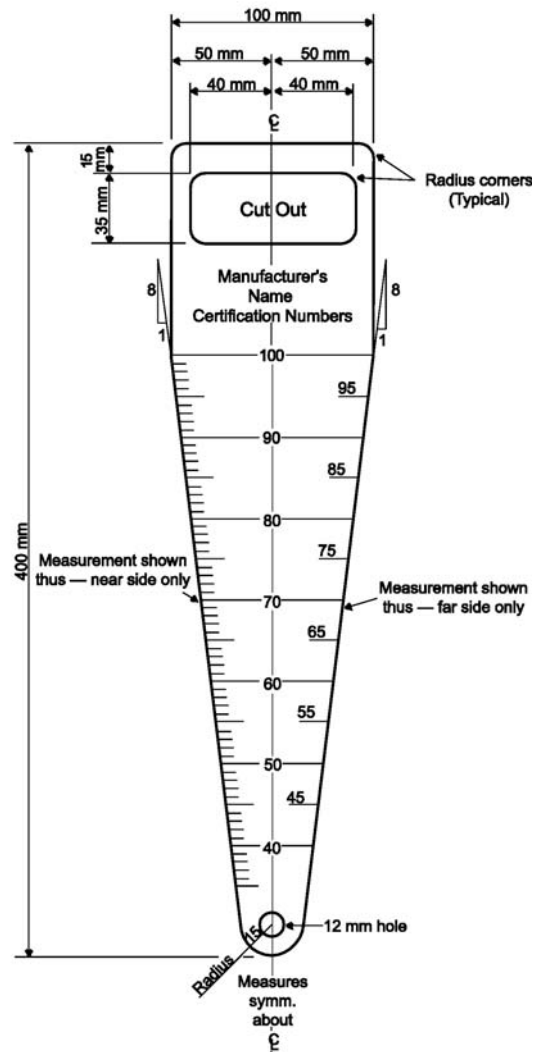
- 3) **Mõõdetavate võrgusilmade valimine**
- (a) Mõõdetavad võrgusilmad moodustavad võrgu pikisuunas 20 järjestikusest võrgusilmast koosneva rea.
 - (b) Võrgusilmi, mis asuvad ühenduskohtadele, trossidele või noodapärasureguritele lähemal kui 50 cm, ei mõõdetata. Kõnealust kaugust mõõdetakse mõõtmise suunas väljavenitatud võrgul perpendikulaarselt ühenduskohtade, trosside või noodapärasureguriga. Samuti ei mõõdetata võrgusilmi, mis on parandatud või katki või mille külge on kinnitatud võrgutarindeid.
 - (c) Erandina punkti 3 alapunktist a ei pea mõõdetavad võrgusilmad olema järjestikused, kui punkti 3 alapunkti b kohaldamine selle välistab.
 - (d) Võrke mõõdetakse ainult siis, kui need on märjad ega ole külmunud.
- 4) **Üksikute võrgusilmade suurused**
- (a) Võrgusilma suurus on mõõtekiilu laius mõõtekiilu peatumiskohas juhul, kui mõõtekiilu kasutatakse kooskõlas punktiga 2.
 - (b) Võrgusilmade külgede pikkused loetakse võrdseks, kui kaks sõlme, mis hoiavad võrgusilma külgsuunas koos, näivad olevat mõõtmise korral võrgusilma mõõtekiilu keskpunkti väljas.
- (5) **Võrgusilma suuruse määramine**
- (a) Võrgusilma suurus peab olema väljendatud punktide 3 ja 4 alusel valitud ja mõõdetud võrgusilmade koguarvu suuruste keskmisena millimeetrites. Keskmine väärtus peab olema ümardatud lähima täisarvuni millimeetrites.
 - (b) Mõõdetavate silmade koguarv on täpsustatud punktis 6.
- (6) **Võrgusilma suuruse mõõtmine**
- (a) Lubatud on ainult nelja püsiva ühenduse või sõlmega võrgusilmad, millel on neli võrdse pikkusega ühest ja samast materjalist külge.
 - (b) Võrgusilma suuruse arvutamisel tuleb võtta aluseks järgmine:
 - võrgu noodapära puhul, sealhulgas traalipära pikendused, keskmine suurus millimeetrites 20 üksteisele järgneva võrgusilma mõõtmisel, mis jooksevad paralleelselt noodapära pikiteljega, alates noodapära tagumisest otsast ja vähemalt 10 võrgusilma ääristest eemal; ning
 - võrgu muu osa puhul keskmine suurus millimeetrites 20 üksteisele järgneva võrgusilma mõõtmisel, mis on vähemalt 10 võrgusilma ääristest eemal.

▼ B

Example of Large Size Gauge



Example of Small Size Gauge



Legend: – Selgitus:

Example of Large Size Gauge – Suure mõõtekiilu näide

Example of Small Size Gauge – Väikese mõõtekiilu näide

— Radius corners (Typical) – Kumerad nurgad (tavaline)

— Cut Out – Väljalõige

— Manufacturer's Name Certification Numbers – Tootja nimi / Sertifitseerimisnumbrid

— Measurement shown thus – near side only – Mõõtmise tulemus – ainult lähemal olev külg

— Measurement shown thus – far side only – Mõõtmise tulemus – ainult kaugemal olev külg

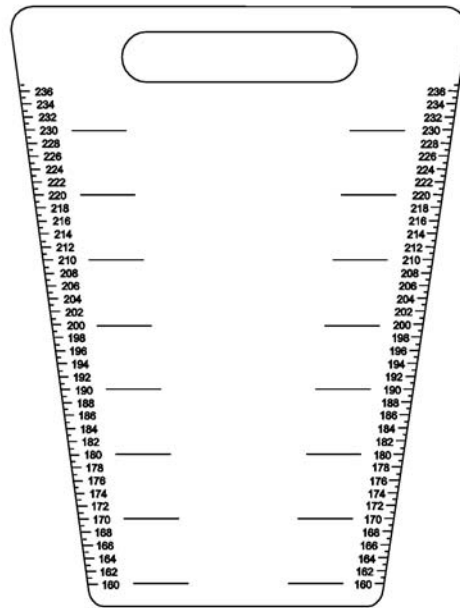
— 12 mm hole – 12 mm ava

— Radius – Raadius

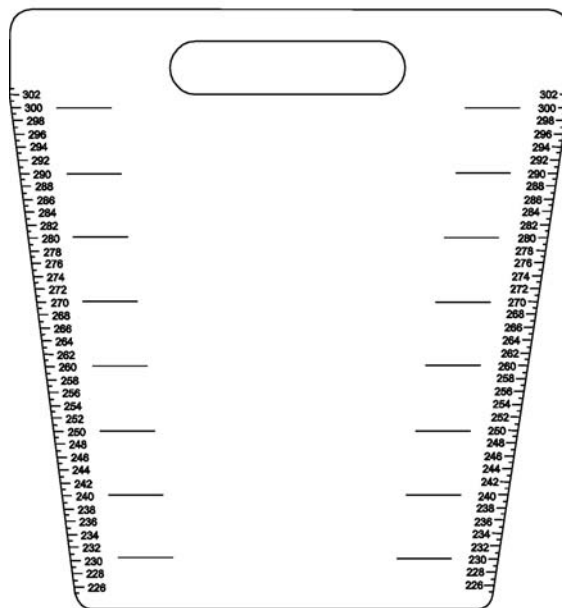
— Measures symm. about – Mõõdetakse sümmeetriliselt

▼B

Example of Skate Gauges



160-236 mm



226-302 mm

Legend: – Selgitus:

— Example of Skate Gauges – Railaste mõõtekiilude näide

▼ M1

11. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 13 LÕIKE 2 PUNKTIS D, ARTIKLI 24 LÕIKE 1 PUNKTIS B JA ARTIKLI 25 LÕIKE 6 TEISES LÕIGUS OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE I.C LISA

Liikide loetelu (1)

Eestikeelne nimi	Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood
Põhjakalad		
Tursk	<i>Gadus morhua</i>	COD
Kilttursk	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD
Meriahvenad	<i>Sebastes</i> sp.	RED
Kuldne meriahven	<i>Sebastes marinus</i>	REG
Nokk-meriahven	<i>Sebastes mentella</i>	REB
Ameerika meriahven	<i>Sebastes fasciatus</i>	REN
Höbemerluus	<i>Merluccius bilinearis</i>	HKS
Punane ameerikaluts (*)	<i>Urophycis chuss</i>	HKR
Põhjaatlanti süsikas (saida)	<i>Pollachius virens</i>	POK
Harilik karelest	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA
Pikklest	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT
Ruske soomuslest	<i>Limanda ferruginea</i>	YEL
Süvalest	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL
Harilik hiidlest	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL
Ameerika ebalest	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	FLW
Suvi-ebapaltus	<i>Paralichthys dentatus</i>	FLS
Liivakammeljas	<i>Scophthalmus aquosus</i>	FLD
Lestalist (täpsustamata)	<i>Pleuronectiformes</i>	FLX
Ameerika merikurat	<i>Lophius americanus</i>	ANG
Ogakuked	<i>Prionotus</i> sp.	SRA
Atlandi pisitursk	<i>Microgadus tomcod</i>	TOM
Sinine antimora	<i>Antimora rostrata</i>	ANT
Põhjaputassuu	<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
Huulkalalane	<i>Tautoglabrus adspersus</i>	CUN
Meriluts	<i>Brosme brosme</i>	USK
Grööni tursk	<i>Gadus ogac</i>	GRC
Sinine molva	<i>Molva dypterygia</i>	BLI

(1) Kui püütakse liiki, mida käesolevas loetelus (I.C lisa) ei ole, tuleks kasutada FAO ASFIS liikide loetelu koodi. ASFIS loetelu on kättesaadav aadressil: <http://www.fao.org/fishery/collection/asfis/en>

▼ M1

Eestikeelne nimi	Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood
Harilik molva	<i>Molva molva</i>	LIN
Merivarblane	<i>Cyclopterus lumpus</i>	LUM
Kotkaskalalane	<i>Menticirrhus saxatilis</i>	KGF
Põhja-okaskõht	<i>Sphoeroides maculatus</i>	PUF
Lükoodid (täpsustamata)	<i>Lycodes</i> sp.	ELZ
Ameerika emakala	<i>Macrozoarces americanus</i>	OPT
Polaartursk	<i>Boreogadus saida</i>	POC
Kalju-tõmppeakala	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
Põhja-pikksaba	<i>Macrourus berglax</i>	RHG
Tobiad	<i>Ammodytes</i> sp.	SAN
Nolgused	<i>Myoxocephalus</i> sp.	SCU
Põhjaskapp	<i>Stenotomus chrysops</i>	SCP
Tautoog	<i>Tautoga onitis</i>	TAU
Loodeatlandi harihaven	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	TIL
Valge ameerikaluts (*)	<i>Urophycis tenuis</i>	HKW
Pikkkiir-niituimluts	<i>Urophycis chesteri</i>	GPE
Tellispuvane kolmepoiseluts	<i>Gaidropsarus ensis</i>	GDE
Merihundid (täpsustamata)	<i>Anarhichas</i> sp.	CAT
Harilik merihunt	<i>Anarhichas lupus</i>	CAA
Tähniline merihunt	<i>Anarhichas minor</i>	CAS
Sinine merihunt	<i>Anarhichas denticulatus</i>	CAB
Põhjakalad (täpsustamata)		GRO
Pelaagilised liigid		
Heeringas	<i>Clupea harengus</i>	HER
Harilik makrell	<i>Scomber scombrus</i>	MAC
Hall müntkala	<i>Peprilus triacanthus</i>	BUT
Põhjaminheden	<i>Brevoortia tyrannus</i>	MHA
Harilik makrellhaug	<i>Scomberesox saurus</i>	SAU
Harilik antšoa	<i>Anchoa mitchilli</i>	ANB
Sinikala	<i>Pomatomus saltatrix</i>	BLU
Hiid-hobumakrell	<i>Caranx hippos</i>	CVJ
Fregatt-makrelltuun	<i>Auxis thazard</i>	FRI
Kavalla-kuningmakrell	<i>Scomberomourus cavalla</i>	KGM
Tähniline kuningmakrell	<i>Scomberomourus maculatus</i>	SSM

▼ **M1**

Eestikeelne nimi	Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood
Purikala	<i>Istiophorus platypterus</i>	SAI
Valge odanina	<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
Sinine marliin	<i>Makaira nigricans</i>	BUM
Mõõkkala	<i>Xiphias gladius</i>	SWO
Pikkuim-tuun	<i>Thunnus alalunga</i>	ALB
Atlandi pelamiid	<i>Sarda sarda</i>	BON
Atlandi väiketuun	<i>Euthynnus alletteratus</i>	LTA
Suursilm-tuun	<i>Thunnus obesus</i>	BET
Harilik tuun	<i>Thunnus thynnus</i>	BFT
Vööttuun	<i>Katsuwonus pelamis</i>	SKJ
Kulduim-tuun	<i>Thunnus albacares</i>	YFT
Makrellilised (täpsustamata)	<i>Scombridae</i>	TUN
Pelaagilised kalad (täpsustamata)		PEL
Muud kalad		
Hallselg-aloosa	<i>Alosa pseudoharengus</i>	ALE
Serioolid	<i>Seriola</i> sp.	AMX
Ameerika meriangerjas	<i>Conger oceanicus</i>	COA
Ameerika angerjas	<i>Anguilla rostrata</i>	ELA
Harilik pihklane	<i>Myxine glutinosa</i>	MYG
Ameerika aloosa	<i>Alosa sapidissima</i>	SHA
Hõbekalad (täpsustamata)	<i>Argentina</i> sp.	ARG
Harilik krookskala	<i>Micropogonias undulatus</i>	CKA
Atlandi tuulekala	<i>Strongylura marina</i>	NFA
Atlandi lõhe	<i>Salmo salar</i>	SAL
Atlandi hõbeateriin	<i>Menidia menidia</i>	SSA
Atlandi matšueel	<i>Opisthonema oglinum</i>	THA
Bairdi silepea	<i>Alepocephalus bairdii</i>	ALC
Trummkala	<i>Pogonias cromis</i>	BDM
Must kiviahven	<i>Centropristis striata</i>	BSB
Siniselg-aloosa	<i>Alosa aestivalis</i>	BBH
Moiva	<i>Mallotus villosus</i>	CAP
Paaliad (täpsustamata)	<i>Salvelinus</i> sp.	CHR
Seersantkala	<i>Rachycentron canadum</i>	CBA
Pompaano	<i>Trachinotus carolinus</i>	POM

▼ M1

Eestikeelne nimi	Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood
Põhja-puguheeringas	<i>Dorosoma cepedianum</i>	SHG
Urisejalased (täpsustamata)	<i>Pomadasyidae</i>	GRX
Hikkorialoosa	<i>Alosa mediocris</i>	SHH
Laternkalalased	<i>Notoscopelus</i> sp.	LAX
Kefaallased (täpsustamata)	<i>Mugilidae</i>	MUL
Valge müntkala	<i>Peprilus alepidotus (= paru)</i>	HVF
Urisejalane	<i>Orthopristis chrysoptera</i>	PIG
Ameerika meritint	<i>Osmerus mordax</i>	SMR
Punatrumm-kala	<i>Sciaenops ocellatus</i>	RDM
Harilik pagrus	<i>Pagrus pagrus</i>	RPG
Stauriid	<i>Trachurus lathami</i>	RSC
Kiviahvenlane	<i>Diplectrum formosum</i>	PES
Vöödiline voonkoger	<i>Archosargus probatocephalus</i>	SPH
Kotkaskalalane	<i>Leiostomus xanthurus</i>	SPT
Varjukala	<i>Cynoscion nebulosus</i>	SWF
Hall varjukala	<i>Cynoscion regalis</i>	STG
Triipahven	<i>Morone saxatilis</i>	STB
Tuurlased (täpsustamata)	<i>Acipenseridae</i>	STU
Atlandi tarpoon	<i>Tarpon (= megalops) atlanticus</i>	TAR
Lõhed (täpsustamata)	<i>Salmo</i> sp.	TRO
Huntahven	<i>Morone americana</i>	PEW
Limapead (täpsustamata)	<i>Beryx</i> sp.	ALF
Harilik ogahai	<i>Squalus acantias</i>	DGS
Ogahailased (täpsustamata)	<i>Squalidae</i>	DGX
Harilik liivhai	<i>Odontaspis taurus</i>	CCT
Harilik heeringhai	<i>Lamna nasus</i>	POR
Atlandi makohai	<i>Isurus oxyrinchus</i>	SMA
Tõmmu hallhai	<i>Carcharhinus obscurus</i>	DUS
Sinihai	<i>Prionace glauca</i>	BSH
Ogahailised (täpsustamata)	<i>Squaliformes</i>	SHX
Atlandi koonhai	<i>Rhizoprionodon terraenova</i>	RHT

▼ M1

Eestikeelne nimi	Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood
Must okishai	<i>Centroscyllium fabricii</i>	CFB
Atlandi polaarhai	<i>Somniosus microcephalus</i>	GSK
Hiidhai	<i>Cetorhinus maximus</i>	BSK
Raid (täpsustamata)	<i>Raja</i> sp.	SKA
Siil-helera	<i>Leucoraja erinacea</i>	RJD
Arktiline sünkrai	<i>Amblyraja hyperborea</i>	RJG
Suur tiibra	<i>Dipturus laevis</i>	RJL
Silmik-helera	<i>Leucoraja ocellata</i>	RJT
Täht-sünkrai	<i>Amblyraja radiata</i>	RJR
Ogasilm-sumera	<i>Malcoraja senta</i>	RJS
Ogasaba-süvarai	<i>Bathyraja spinicauda</i>	RJQ
Luukalad (täpsustamata)		FIN
Selgrootud		
Pikkuim-kalmaar (<i>Loligo</i>)	<i>Loligo pealei</i>	SQL
Lühiuim-kalmaar (<i>Illex</i>)	<i>Illex illecebrosus</i>	SQI
Kalmaarid (täpsustamata)	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	SQU
Atlandi kaunkarp	<i>Ensis directus</i>	CLR
Harilik ebaveenuskarp	<i>Mercenaria mercenaria</i>	CLH
Islandi hiilakarp	<i>Arctica islandica</i>	CLQ
Liiva-uurikkarp	<i>Mya arenaria</i>	CLS
Suur valgkarp	<i>Spisula solidissima</i>	CLB
Stimpsoni suur valgkarp	<i>Spisula polynyma</i>	CLT
Merekarbid (täpsustamata)	<i>Prionodesmacea, Teleodesmacea</i>	CLX
Lahe kammkarp	<i>Argopecten irradians</i>	SCB
Calico kammkarp	<i>Argopecten gibbus</i>	SCC
Islandi ebakammkarp	<i>Chlamys islandica</i>	ISC
Magellanni kammkarp	<i>Placopecten magellanicus</i>	SCA
Kammkarplased (täpsustamata)	Pectinidae	SCX
Virgiinia hiidauster	<i>Crassostrea virginica</i>	OYA
Söödav rannakarp	<i>Mytilus edulis</i>	MUS
Tõrikodalased (täpsustamata)	<i>Busycon</i> sp.	WHX
Ranniklased (täpsustamata)	<i>Littorina</i> sp.	PER

▼ M1

Eestikeelne nimi	Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood
Limused (täpsustamata)	Mollusca	MOL
Atlandi kaljukrabi	<i>Cancer irroratus</i>	CRK
Tavaline sinikrabi	<i>Callinectes sapidus</i>	CRB
Tavaline rannakrabi	<i>Carcinus maenas</i>	CRG
Jonah' krabi	<i>Cancer borealis</i>	CRJ
Atlandi arktikakrabi	<i>Chionoecetes opilio</i>	CRQ
Punakrabi	<i>Geryon quinquedens</i>	CRR
Kivikuningkrabi	<i>Lithodes maia</i>	KCT
Ronivähilised (täpsustamata)	Reptantia	CRA
Ameerika homaar	<i>Homarus americanus</i>	LBA
Harilik süvameregarneel	<i>Pandalus borealis</i>	PRA
Aisopose süvameregarneel	<i>Pandalus montagui</i>	AES
Viburhännakud (täpsustamata)	<i>Penaeus</i> sp.	PEN
Süvameregarneelid	<i>Pandalus</i> sp.	PAN
Merevähid e koorikloomad (täpsustamata)	Crustacea	CRU
Ogasiilik	<i>Strongylocentrotus</i> sp.	URC
Hulkharjasussid (täpsustamata)	<i>Polycheata</i>	WOR
Odasaba	<i>Limulus polyphemus</i>	HSC
Veeselgrootud (täpsustamata)	Invertebrata	INV

(*) STACRESi 1970. aasta koosolekul vastuvõetud soovitusel (ICNAFi punane raamat, 1970, I osa, lk 67) tähistatakse perekonda *Urophycis* kuuluvad merluusid statistilise aruandluse eesmärgil järgmiselt: a) alapiirkondadest 1, 2 ja 3 ning rajoonidest 4R, S, T ja V püütud ameerikalutsud: valge ameerikaluts (*Urophycis tenuis*); b) õngejadaga püütud või püügiivisist olenemata 55 cm standardpikkusest pikem ameerikaluts, mis on püütud rajoonidest 4 W ja X, alapiirkonnast 5 ja statistilisest piirkonnast 6: valge ameerikaluts (*Urophycis tenuis*); c) muud perekonda *Urophycis* kuuluvad kalad (välja arvatud punktis b märgitud juhtudel), mis on püütud rajoonidest 4 W ja X, alapiirkonnast 5 ja statistilisest piirkonnast 6: punane ameerikaluts (*Urophycis chuss*).

12. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 14 LÕIGETES 2 JA 3 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE III.B LISA

Lubatud päraülakaitse/krevetitraalide kinnitusketid

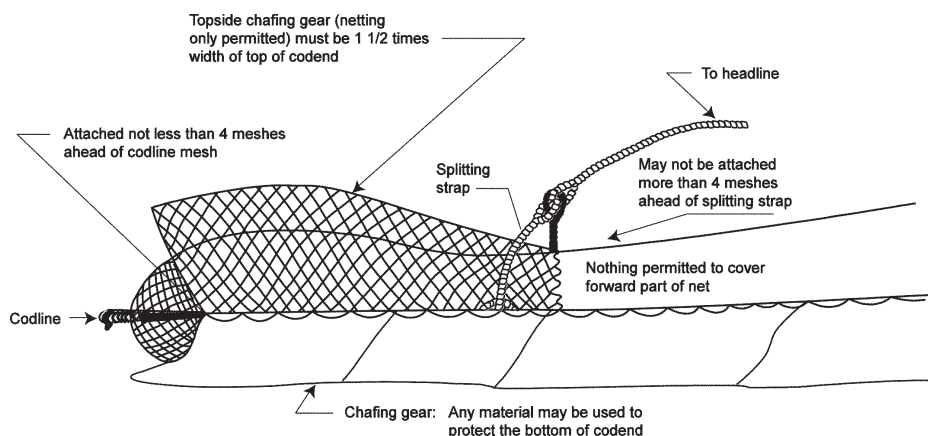
1) ICNAF-tüüpi päraülakaitse

ICNAF-tüüpi päraülakaitse kujutab endast ristkülikukujulist noodalina siilu, mis kinnitatakse noodapära ülemise ääre külge, vähendamaks ja vältimaks kahjustuste tekkimist, tingimusel et selline noodalina vastab järgmistele tingimustele:

- a) noodalina võrgusilmasuurus ei tohi olla väiksem artiklis 13 ettenähtud noodapära võrgusilmasuurusest;

▼ **M1**

- b) noodalina võib kinnitada noodapära külge ainult võrgu eesmist ja külgmist äärt pidi ning rakendada nii, et see ei ulatuks sulgurtropist ettepoole rohkem kui nelja võrgusilma ulatuses ja lõpeks vähemalt nelja võrgusilma kaugusel noodapärasulguri võrgusilma ees; kui sulgurtropi ei kasutata, ei tohi noodalina ulatuda kaugemale kui ühe kolmandikuni noodapärast, mõõdetuna noodapärasulguri eest mitte vähem kui nelja võrgusilma kauguselt;
- c) noodalina laius peab moodustama vähemalt poolteist noodapära kaetud osa laiust; mõlemad mõõdud tuleb võtta noodapära pikitelje suhtes täisnurga alt.



Selgitus:

Topside chafing gear (netting only permitted) must be 1 1/2 times width of top of codend = Päräülakaitse (lubatud ainult noodalina) peab olema noodapära ülaosast 1,5 korda laiem

Attached not less than 4 meshes ahead of codline mesh = Kinnitatud vähemalt nelja võrgusilma kaugusel noodapärasulguri võrgusilma sees

Splitting strap = Sulgurtropp

To headline = Ülaselise suunas

May not be attached more than 4 meshes ahead of splitting strap = Ei tohi olla kinnitatud sulgurtropist ettepoole rohkem kui nelja võrgusilma ulatuses

Nothing permitted to cover forward part of net = Võrgu eesmist osa ei tohi millegagi katta

Codline = Noodapärasulgur

Chafing gear: Any material may be used to protect the bottom of codend = Pärakaitse: igasugune materjal, mida kasutatakse noodapära põhja kaitsmiseks

2) Mitmeosaline päräülakaitse

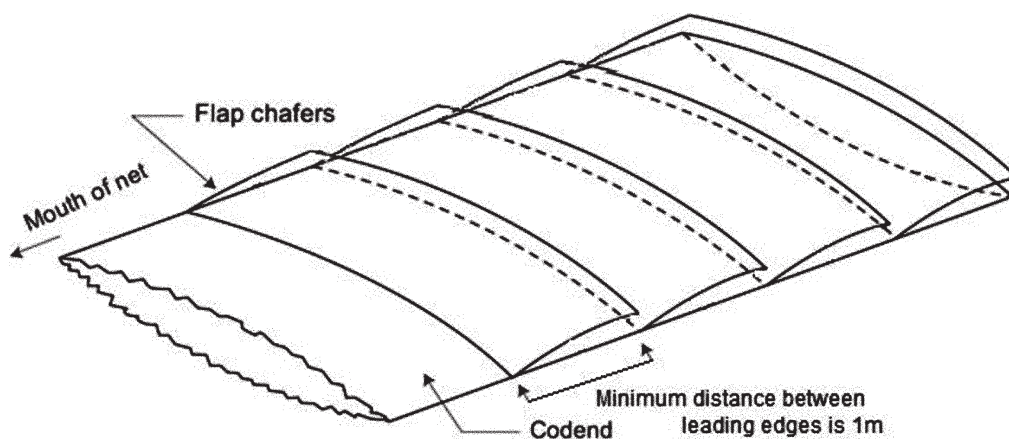
Mitmeosaline päräülakaitse koosneb noodalina siiludest, mille kõikide osade võrgusilmad ei ole väiksemad noodapära võrgusilmadest, kui:

a) iga noodalina siil

- on kinnitatud noodapära külge vähemalt ühe meetri kaugusel esiservaga, mis on noodapära pikitelje suhtes täisnurga all;

▼ **M1**

- ei kattu järgmise noodalina siilu esiservaga (vt joonis allpool);
 - on vähemalt sama lai kui noodapära (seda laiust mõõdetakse kinnituskohas noodapära pikitelje suhtes täisnurga alt) ja
 - on positiivse ujuvusega ühekordsest niidist materjalist ning
- b) kõikide selliselt kinnitatud noodalinasiiulude kogupikkus ei ületa kahte kolmandikku noodapära pikkusest.



Selgitus:

Mouth of net = Võrgusuu

Flap shafers = Mitmeosalised päraaitesed

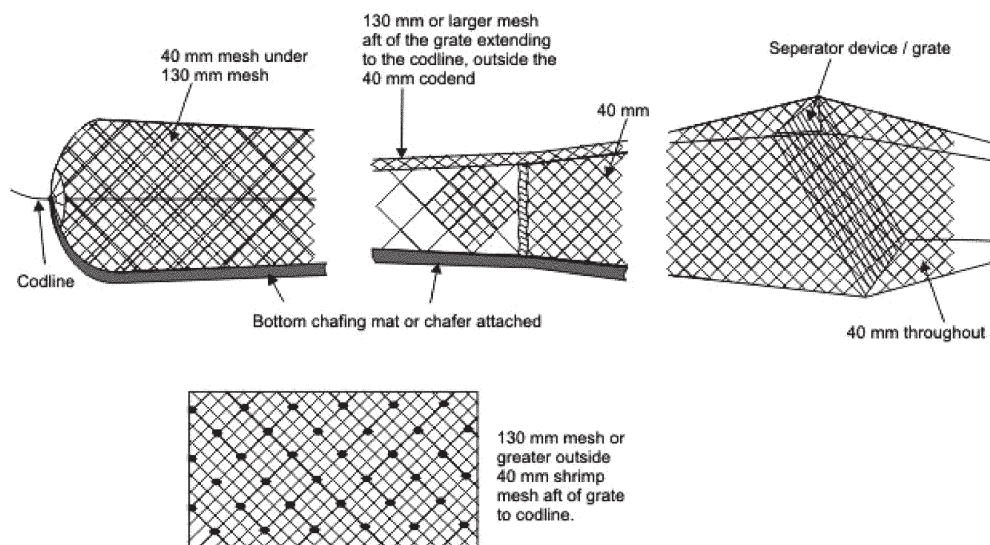
Codend = Noodapära

Minimum distance between leading edges is 1 m = Minimaalne kaugus esiservade vahel on 1 m

- 3) Krevetitraal – noodapära tugevduskott laevadele, kes tegelevad NAFO reguleerimispiirkonnas kreveti sihtpüügiga

Tugevduskott on määratletud kui noodalina välimine kaitse, mida saab kasutada krevetitraalides, et kaitsta ja tugevdada krevetitraali noodapära.

- a) Laevad ei tohi kasutada alla 130 mm võrgusilmaga tugevduskotti.
- b) Tugevduskott ei tohi ulatuda üle sorteerimisvõrede või -restide või muul moel sorteerimisvõresid või -reste tõkestada.
- c) Tugevduskotti ei tohi kinnitada mis tahes moel, mis tõkestaks lubatud võrgusilma või selle ava.
- d) Laevad ei tohi kasutada tugevduskotti samal ajal koos muu päraüla-aitsega.

▼ **M1**

Selgitus:

40 mm mesh under 130 mm mesh = 40 mm võrgusilm allpool 130 mm võrgusilma

130 mm or larger mesh aft of the grate extending to the codline, outside the 40 mm codend = 130 mm või suurem võrgusilm, ulatudes võrest tahapoole noodapärasulgurini, väljaspool 40 mm noodapära

Separator device/grate = Separaator/võre

Codline = Noodapärasulgur

Bottom chafing mat or chafer attached = Põhjakaitsesatt või kinnitatud pärakaitse

40 mm throughout = 40 mm läbivalt

130 mm mesh or greater outside 40 mm shrimp mesh aft of grate to codline = 130 mm või suurem võrgusilm väljaspool 40 mm kreveti-võrku, ulatudes võrest tahapoole, noodapärani

Krevetitraalide kinnitusketid

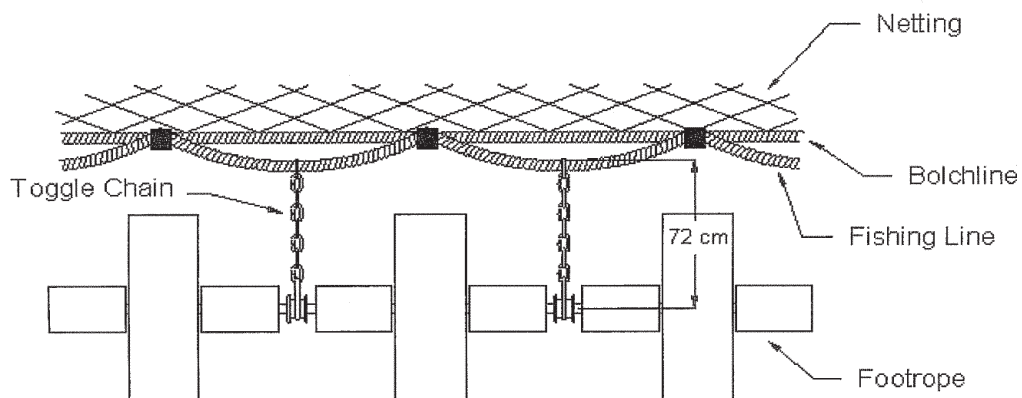
Kinnitusketid on ketid, köied või kettide ja köite kombinatsioonid, mille abil kinnitatakse raskusselis eri pikkusega vahemike järel ülemise või rakendusselise külge.

Terminid „ülemine selis” ja „rakendusselis” on sünonüümid. Mõned laevad kasutavad vaid üht selist; teised kasutavad nii ülemist selist kui ka rakendusselist, nagu on näidatud joonisel.

Kinnitusketi pikkust tuleks mõõta raskusselist (raskusselise keskpunkti) läbiva ja ülemise selise alaosa ulatuva keti või trossi keskpunktist.

▼ **M1**

Lisatud joonisel on näidatud, kuidas kinnituse ja keti pikkust mõõta.



Selgitus:

Toggle Chain = Kinnituskett

Netting = Noodalina

Bolchline = Rakendusselis

Fishing line = Ülemine selis

Footrope = Raskusselis

▼ **B**

13. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 16 LÕIGETES 1 JA 2 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE I.D LISA

Kalade alammõõt (*)

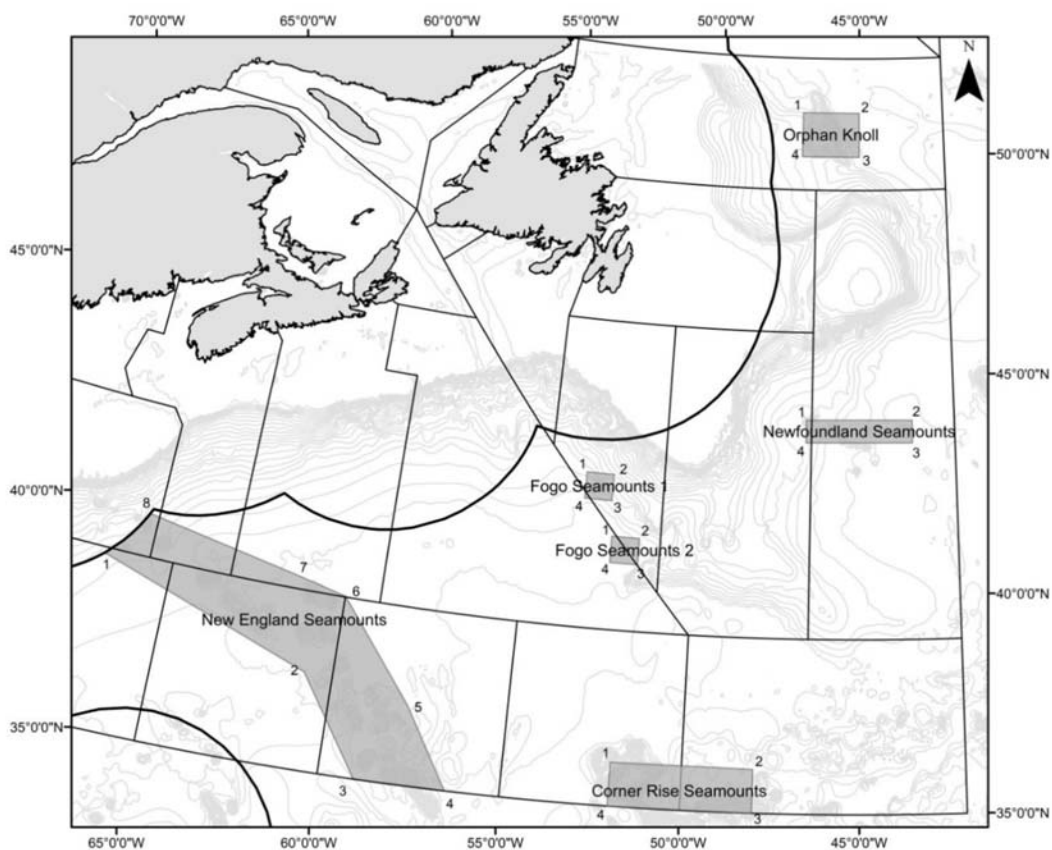
Liigid	Lõpuste ja sisikonnata kala nahaga või ilma nahaga, värsked või jahutatud, külmutatud või soolatud			
	Terved (puhastamata)	Peata	Peata ja sabata	Peata ja tükeldatult
Tursk	41 cm	27 cm	22 cm	27/25 cm (**)
Süvalest	30 cm	Ei kohaldata	Ei kohaldata	Ei kohaldata
Harilik karelest	25 cm	19 cm	15 cm	Ei kohaldata
Ruske soomuslest	25 cm	19 cm	15 cm	Ei kohaldata

(*) Kala suurus on tursa puhul pikkus ninamiku tipust kuni sabauime keskliste kiirte alguseni, teiste kalade puhul kogupikkus.
(**) Väiksem suurus värsked soolatud kala puhul.

▼B

14. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 18 LÕIKES 1 OSUTATUD
KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE JOONIS 3

Veealuste mägedega keelupiirkondi tähistavad polügoonid



Legend: – Selgitus:

- Orphan Knoll – Orphani küngas
- Newfoundland Seamounts – Newfoundlandi veealused mäed
- Fogo Seamounts – Fogo veealused mäed
- New England Seamounts – New Englandi veealused mäed
- Corner Rise Seamounts – Corner Rise'i veealused mäed

15. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 18 LÕIKES 1 OSUTATUD
KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE TABEL 5

Punktid, millega piiritletakse veealuste mägedega keelupiirkondi NAFO reguleerimisalas

Kirjeldus	Koordinaadi nr	Laiuskraad	Pikkuskraad
Fogo veealused mäed 1	1	42°31'33" N	53°23'17" W
	2	42°31'33" N	52°33'37" W
	3	41°55'48" N	53°23'17" W
	4	41°55'48" N	52°33'37" W

▼B

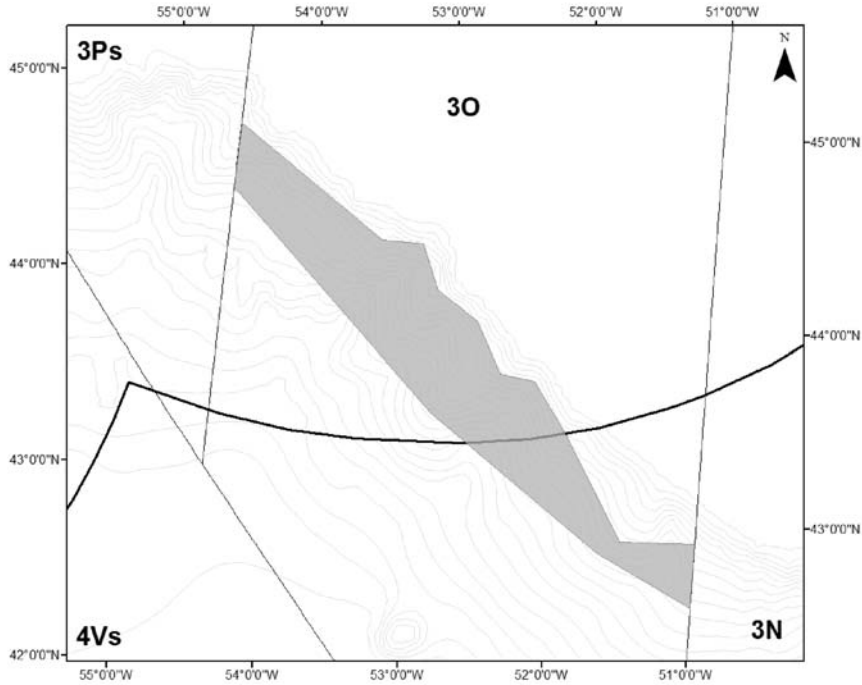
Kirjeldus	Koordinaadi nr	Laiuskraad	Pikkuskraad
Fogo veealused mäed 2	1	41°07'22" N	52°27'49" W
	2	41°07'22" N	51°38'10" W
	3	40°31'37" N	52°27'49" W
	4	40°31'37" N	51°38'10" W
Orphani küngas	1	50°00'30" N	45°00'30" W
	2	51°00'30" N	45°00'30" W
	3	51°00'30" N	47°00'30" W
	4	50°00'30" N	47°00'30" W
Corner Rise'i veealused mäed	1	35°00'00" N	48°00'00" W
	2	36°00'00" N	48°00'00" W
	3	36°00'00" N	52°00'00" W
	4	35°00'00" N	52°00'00" W
Newfoundlandi veealused mäed	1	43°29'00" N	43°20'00" W
	2	44°00'00" N	43°20'00" W
	3	44°00'00" N	46°40'00" W
	4	43°29'00" N	46°40'00" W
New Englandi veealused mäed (*)	1	38°51'54,000" N	66°55'51,600" W
	2	37°12'0,000" N	60°48'0,000" W
	3	35°00'0,000" N	59°00'0,000" W
	4	35°00'0,000" N	56°30'0,000" W
	5	36°48'0,000" N	57°48'0,000" W
	6	39°00'0,000" N	60°00'0,000" W
	7	39°18'0,000" N	61°30'0,000" W
	8	39°56'20,400" N	65°56'34,800" W

(*) Punktist 8 tagasi punkti 1 piki USA majanduspiirkonna välispiiri.

▼B

16. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 18 LÕIKES 2 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE JOONIS 4

Rajooni 30 korallipüügi keelupiirkonda tähistav polügoon



17. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 18 LÕIKES 2 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE TABEL 6

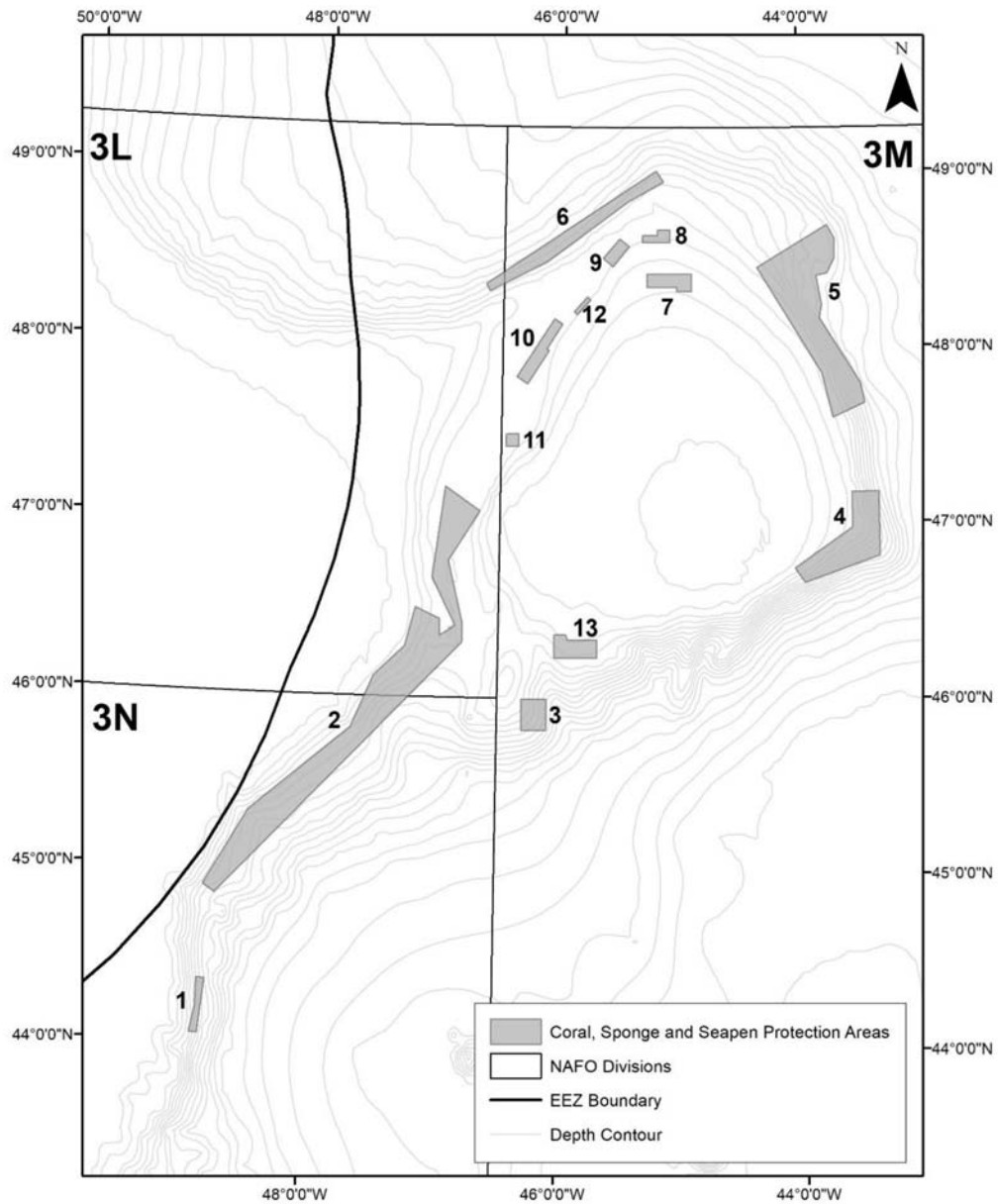
Punktid, millega piiritletakse rajooni 30 korallipüügi keelupiirkonda NAFO reguleerimisalas

Koordinaadi nr	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	42°53'00" N	51°00'00" W
2	42°52'04" N	51°31'44" W
3	43°24'13" N	51°58'12" W
4	43°24'20" N	51°58'18" W
5	43°39'38" N	52°13'10" W
6	43°40'59" N	52°27'52" W
7	43°56'19" N	52°39'48" W
8	44°04'53" N	52°58'12" W
9	44°18'38" N	53°06'00" W
10	44°18'36" N	53°24'07" W
11	44°49'59" N	54°30'00" W
12	44°29'55" N	54°30'00" W
13	43°26'59" N	52°55'59" W
14	42°48'00" N	51°41'06" W
15	42°33'02" N	51°00'00" W

▼ **B**

18. Määruse (EL) 2019/833 artikli 18 lõigetes 3 ja 4 osutatud kaitse- ja rakendusmeetmete joonis 5

Käsnade ja korallide suure kontsentratsiooniga piirkondi tähistavad polügoonid



Legend: – Selgitus:

- Coral, Sponge and Seapen Protection Areas – Korallide, käsnade ja merisulgede kaitsealad
- NAFO Divisions – NAFO rajoonid
- EEZ Boundary – Majandusvööndi piir
- Depth Contour – Samasügavusjoon

▼B

19. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 18 LÕIGETES 3 JA 4 OSUTATUD
KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE TABEL 7

Punktid, millega piiritletakse käsnade ja korallide suure kontsentratsiooniga
keelupiirkondi NAFO reguleerimisalas

Piirkond	Kirjeldus	Koordinaadi nr	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	Madaliku lõunatipp (Tail of the Bank)	1.1	44°02'53,88" N	48°49'9,48" W
		1.2	44°21'31,32" N	48°46'48" W
		1.3	44°21'34,56" N	48°50'32,64" W
		1.4	44°11'48,12" N	48°50'32,64" W
		1.5	44°02'54,6" N	48°52'52,32" W
2	Flaami kuru / Idakanjon	2.1	44°50'56,4" N	48°43'45,48" W
		2.2	46°18'54,72" N	46°47'51,72" W
		2.3	46°25'28,56" N	46°47'51,72" W
		2.4	46°46'32,16" N	46°55'14,52" W
		2.5	47°03'29,16" N	46°40'4,44" W
		2.6	47°11'47,04" N	46°57'38,16" W
		2.7	46°40'40,8" N	47°03'4,68" W
		2.8	46°24'24,12" N	46°51'23,04" W
		2.9	46°21'4,78" N	46°58'53" W
		2.10	46°26'32" N	46°58'53" W
		2.11	46°30'22,20" N	47°11'2,93" W
		2.12	46°17'13,30" N	47°15'46,64" W
		2.13	46°07'1,56" N	47°30'36,36" W
		2.14	45°49'6,24" N	47°41'17,88" W
		2.15	45°19'43,32" N	48°29'14,28" W
		2.16	44°53'47,4" N	48°49'32,52" W
3	Beothuki kungas	3.1	45°49'10,2" N	46°06'2,52" W
		3.2	45°59'47,4" N	46°06'2,52" W
		3.3	45°59'47,4" N	46°18'8,28" W
		3.4	45°49'10,2" N	46°18'8,28" W
4	Ida-Flaami kuppel	4.1	46°44'34,80" N	44°03'14,40" W
		4.2	46°58'19,20" N	43°34'16,32" W
		4.3	47°10'30,00" N	43°34'16,32" W
		4.4	47°10'30,00" N	43°20'51,72" W
		4.5	46°48'35,28" N	43°20'51,72" W
		4.6	46°39'36,00" N	43°58'8,40" W

▼B

Piirkond	Kirjeldus	Koordinaadi nr	Laiuskraad	Pikkuskraad
5	Kirde-Flaami kuppel	5.1	47°47'46,00" N	43°29'07,00" W
		5.2	47°40'54,47" N	43°27'06,71" W
		5.3	47°35'57,48" N	43°43'9,12" W
		5.4	47°51'14,4" N	43°48'35,64" W
		5.5	48°27'19,44" N	44°21'7,92" W
		5.6	48°41'37,32" N	43°45'08,08" W
		5.7	48°37'13,00" N	43°41'24,00" W
		5.8	48°30'15,00" N	43°41'32,00" W
		5.9	48°25'08,00" N	43°45'20,00" W
		5.10	48°24'29,00" N	43°50'50,00" W
		5.11	48°14'20,00" N	43°48'19,00" W
		5.12	48°09'53,00" N	43°49'24,00" W
6	Sackville'i kalju	6.1	48°18'51,12" N	46°37'13,44" W
		6.2	48°28'51,24" N	46°08'33,72" W
		6.3	48°49'37,2" N	45°27'20,52" W
		6.4	48°56'30,12" N	45°08'59,99" W
		6.5	49°00'9,72" N	45°12'44,64" W
		6.6	48°21'12,24" N	46°39'11,16" W
7	Põhja-Flaami kuppel	7.1	48°25'02,28" N	45°17'16,44" W
		7.2	48°25'02,28" N	44°54'38,16" W
		7.3	48°19'08,76" N	44°54'38,16" W
		7.4	48°19'08,76" N	45°01'58,56" W
		7.5	48°20'29,76" N	45°01'58,56" W
		7.6	48°20'29,76"N	45°17'16,44" W
8	Põhja-Flaami kuppel	8.1	48°38'07,95" N	45°19'31,92" W
		8.2	48°38'07,95" N	45°11'44,36" W
		8.3	48°40'9,84" N	45°11'44,88" W
		8.4	48°40'9,84" N	45°05'35,52" W
		8.5	48°35'56,4" N	45°05'35,52" W
		8.6	48°35'56,4" N	45°19'31,92" W
9	Põhja-Flaami kuppel	9.1	48°34'23,52" N	45°26'18,96" W
		9.2	48°36'55,08" N	45°31'15,96" W
		9.3	48°30'18,36" N	45°39'42,48" W
		9.4	48°27'30,6" N	45°34'40,44" W



Piirkond	Kirjeldus	Koordinaadi nr	Laiuskraad	Pikkuskraad
10	Loode-Flaami kuppel	10.1	47°49'41,51" N	46°22'48,18" W
		10.2	47°47'17,14" N	46°17'27,91" W
		10.3	47°58'42,28" N	46°6'43,74" W
		10.4	47°59'15,77" N	46°7'57,76" W
		10.5	48°7'48,97" N	45°59'58,46" W
		10.6	48°9'34,66" N	46°4'8,54" W
11	Loode-Flaami kuppel	11.1	47°25'48" N	46°21'23,76" W
		11.2	47°30'1,44" N	46°21'23,76" W
		11.3	47°30'1,44" N	46°27'33,12" W
		11.4	47°25'48" N	46°27'33,12" W
12	Loode-Flaami kuppel	12.1	48°12'6,60" N	45°54'12,94" W
		12.2	48°17'11,82" N	45°47'25,36" W
		12.3	48°16'7,06" N	45°45'48,19" W
		12.4	48°11'3,32" N	45°52'40,63" W
13	Beothuki kungas	13.1	46°13'58,80" N	45°41'13,20" W
		13.2	46°13'58,80" N	46°02'24,00" W
		13.3	46°21'50,40" N	46°02'24,00" W
		13.4	46°21'50,40" N	45°56'48,12" W
		13.5	46°20'14,32" N	45°55'43,93" W
		13.6	46°20'14,32" N	45°41'13,20" W

20. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 19 LÕIKES 1 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE I.E LISAS ESITATUD UURIMUSLIKU PÜÜGI PROTOKOLL

Uurimusliku põhjalähedase püügi vormid

Uurimusliku püügi protokoll uute püügipiirkondade puhul

Uurimusliku püügi protokoll peab sisaldama järgmist:

- püügikava, milles määratakse sihtliigid, kuupäevad ja piirkonnad. Selleks et tagada järkjärguline püük piiratud geograafilistes piirkondades, võetakse arvesse piirkondade ja püügikoormuse suhtes kehtestatud piiranguid;
- mõju vähendamise kava, sealhulgas püügi käigus kohata võidavatele ohuallikatele mereökosüsteemidele avalduva märkimisväärse kahjuliku mõju vältimiseks võetavad meetmed;
- püügi järelevalvekava, mis hõlmab kõigi püütud liikide registreerimist ja nende kohta aruande esitamist ning igal juhul satelliitseiret ja vaatlejate kohalolekut. Püügi registreerimine ja selle kohta esitatavad aruanded peaksid olema piisavalt üksikasjalikud, et vajaduse korral püügitegevust hinnata;
- andmete kogumise kava, et hõlbustada ohuallikate mereökosüsteemide/liikide kindlakstegemist püügipiirkonnas.

▼B

21. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 19 LÕIKE 2 PUNKTIS A OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE I.E LISAS ESITATUD TEADE UURIMUSLIKU PÕHJALÄHEDASE PÜÜGI KAVATSUSE KOHTA

Teade uurimusliku püügi kavatsuse kohta

PÜÜGI KAVA	MÕJU VÄHENDAMISE KAVA	PÜÜGI JÄRELEVALVE KAVA	ANDMETE KOGUMISE KAVA
<ul style="list-style-type: none"> Sihtliigid Püügikuupäevad Püügipiirkonna kirjeldus Eeldatav püügikoormus Kasutatavate põhjapüügivahendite liik/liigid IMO number 	<ul style="list-style-type: none"> Meetmed ohuallidest mereökosüsteemidele avalduva märkimisväärse kahjuliku mõju vältimiseks 	<ul style="list-style-type: none"> Kõigi pardal olevate liikide tuvastamine ja registreerimine kõige madalamal taksonoomilisel tasemel Satelliitseire 100 % Vaatlejate kohalolek 100 % 	<ul style="list-style-type: none"> Andmed kogutakse ja esitatakse standardvormis

22. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 19 LÕIKE 2 PUNKTIS B OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE I.E LISAS ESITATUD UURIMUSLIKU PÕHJALÄHEDASE PÜÜGI REISI ARUANNE

Uurimusliku püügi reisi aruanne

Elteade uurimusliku püügi kavatsuse kohta ⁽¹⁾

Laeva **nimi**:

Laeva **lipuriik**:

Uurimusliku püügi eeldatav **asukoht** / eeldatavad **asukohad** (sealhulgas laius- ja pikkusraad):

Uurimusliku püügi eeldatavad **kuupäevad**:

Kas lähipiirkonnas on **eelnevalt teostatud püüki** (kui jah, märkige teabeallikas):

Eeldatavad **sügavused**, kus uurimuslik püük toimub:

Kas on olemas piirkonna **elupaikade kaardid** (kui jah, märkige allikad):

Kas on **taksonoomilisi andmeid** olemasolevate ohuallidest liikide kindlaksmääramiseks (kui jah, märkige allikad):

Teadaolevad **ohuallid mereökosüsteemid** ⁽²⁾ püügipiirkonnas:

Meetmed ohuallidest mereökosüsteemidele avalduva märkimisväärse kahjuliku mõju vältimiseks, juhul kui avastatakse ohuallid mereökosüsteemid:

Kas on olemas uurimusliku püügi piirkonna **sügavuskaardid** (kui jah, märkige allikad):

Kas on **teaduslikke andmeid** uurimusliku püügi piirkonna kohta (kui jah, märkige allikad):

Sihtliigid:

Milliseid **püügivahendeid** (palun täpsustage) kavatakse kasutada ning millises piirkonnas (laius- ja pikkusraad):

⁽¹⁾ Uurimuslik püük on määratletud kui kogu põhjalähedane püük uutes piirkondades või püük varem asjaomas piirkonnas mitte kasutatud ja NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete artiklis 16 määratlemata põhjapüügivahenditega.

⁽²⁾ Vt avamerel süvamere püügipiirkondade haldamist käsitlevad FAO rahvusvahelised suunised.

▼B

23. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 20 LÕIKE 2 PUNKTIS B OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE I.E LISAS ESITATUD UURIMUSLIKU PÕHJALÄHEDASE PÜÜGI HINNANGU ELEMENDID

Põhjalähedase püügi hinnang

Hinnangutes tuleks arvesse võtta parimat olemasolevat teaduslikku ja tehnilist teavet kalavarude hetkeolukorra kohta.

Hinnangud peaksid muu hulgas käsitlema järgmist:

- 1) teostatud või kavatsatud kalapüügi liigid, sealhulgas laevad ja vahendite tüübid, püügipiirkonnad, siht- ja võimalikud kaaspüügiliigid, püügikoormuse tasemed ja püügi kestus (püügikava);
 - 2) püügipiirkonna ökosüsteeme, elupaiku ja kooslusi käsitlev olemasolev võrdlusteave, millega hakatakse võrdlema tulevase muutusi;
 - 3) püügipiirkonnas teadaolevate või tõenäoliselt esinevate ohuallide mereökosüsteemide tuvastamine, kirjeldamine ja kaardistamine;
 - 4) tõenäoliste mõjude esinemise, ulatuse ja kestuse tuvastamine, kirjeldus ja hindamine, sealhulgas ohuallide mereökosüsteemide hinnangus käsitletud tegevuste kumulatiivsed mõjud;
 - 5) püügipiirkonnas esinevate ohuallide mereökosüsteemide elementide arvesse võtmine;
 - 6) andmed ja meetodid, mida kasutatakse, et tuvastada, kirjeldada ja hinnata tegevuse mõjusid, lünkade leidmine teadmistes ning hinnangus esitatud teabe puudulikkuse hinnang;
 - 7) püügitegevuse tõenäoliste mõjude riskianalüüs, et määrata kindlaks, millised mõjud ohuallidele mereökosüsteemidele on tõenäoliselt olulised kahjulikud mõjud, ning
 - 8) väljapakutud leevendus- ja haldusmeetmed, mida kasutada ohuallidele mereökosüsteemidele avalduvate oluliste kahjulike mõjude ennetamiseks, ning meetmed, mida kasutada püügitegevuse mõjude jälgimiseks.
24. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 21 LÕIKE 4 PUNKTIS A OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE I.E LISAS ESITATUD UURIMUSLIKU PÜÜGI ANDMETE KOGUMISE VORM

Uurimusliku püügi andmete kogumise vorm

A. Püügireisi andmed

Lipuriik		Lae- va nimi		Raadio- kutsung		Avastamise kuupäev (ppkkaa)	

B. Teave püügivahendite ja püügi kohta (kasutage iga püügivahendi jaoks eraldi vormi)

Püügivahendid (nt traal, nakke- võrk, õnged jne)		Püügivahen- dite üksikasjad	Püügivahendite tüüp (nt põhjatraal, põhjanakke- võrk jne)	
			Püügivahendite suurus (alaselise pikkus, võrgu- paneeli pikkus jne)	
			Muud üksikasjad (nooda võrgusilma suurus, konksude arv jne)	



25. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 22 LÕIKE 1 PUNKTIS A OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.C1 LISAS ESITATUD LAEVADE LOETELU JAOKS ETTENÄHTUD VORM

Laevade registreerimise vorm

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K) / valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO sekretariaadi puhul „XNW”
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; edastava liikmesriigi ISO-3 kood
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaeg
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „NOT” – teavitus laevadest, kes võivad tegeleda püügiga NAFO reguleerimispiirkonnas
Laeva nimi	NA	K	Laeva nimi
Raadiokutsung	RC	K	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Lipuriik	FS	K	Riik, kus laev on registreeritud
Registri sisenumber	IR	V (1)	Liikmesriigi laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number
Pardanumber	XR	K	Laeva pardanumber
Laeva IMO number	IM	K	IMO number
Sadama nimi	PO	K	Registreerimis- või kodusadam
Laeva omanik	VO	K (2)	Registreeritud omanik ja aadress
Laeva prahtija	VC	K (2)	Laeva kasutamise eest vastutav
Laeva tüüp	TP	K	FAO laevakood (II.I lisa)
Laeva püügivahendid	GE	V	Püügivahendite FAO statistiline klassifikatsioon (II.J lisa)
Laeva tonnaaz mõõtmismeetod tonnaaz	VT	K	Laeva tonnaaz, vajaduse korral paarikaupa „OC” = Oslo 1947. aasta konventsioon, „LC” = Londoni konventsioon ICTM-69 Kogumahutavus tonnides
Laeva pikkus mõõtmismeetod pikkus	VL	K	Pikkus meetrites, vajaduse korral paarikaupa „OA” = üldine; pikkus meetrites
Laeva võimsus mõõtmismeetod võimsus	VP	K	Mootori võimsus, vajaduse korral paarikaupa (kW) „PE” = peajõuseade „AE” = abimasinad Laevale paigaldatud mootorite koguvõimsus (kW)
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

(1) Kohustuslik, kui kasutatakse ainsa tunnusega teistes sõnumites.

(2) Vastavalt sellele, kumb on asjakohane.

▼B

26. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 22 LÕIKE 1 PUNKTIS B OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.C2 LISAS ESITATUD LAEVADE LOETELUST KUSTUTAMISEKS ETTE- NÄHTUD VORM

Laevade registrist eemaldamise vorm

Andmeelement	Kood	Kohus- tuslik (K) / valiku- line (V)	Märkused
Andmed A1			
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO sekretariaadi puhul „XNW”
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; edastava liikmesriigi ISO-3 kood
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaeg
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „WIT” – teatatud laevade eemaldamine
Laeva nimi	NA	K	Laeva nimi
Raadiokutsung	RC	K	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Registri sisenumbr	IR	V	Liikmesriigi laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number, kui on olemas
Pardanumber	XR	K	Laeva pardanumber
Laeva IMO number	IM	K	IMO number
Alguskuupäev	SD	K	Kuupäev, millest alates eemaldamine jõustub
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

27. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 22 LÕIKE 5 PUNKTIS A OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.C3 LISAS ESITATUD IGA LAEVA ERALDI LOA JAOKS ETTE- NÄHTUD VORM

Püügiloa vorm

Andmeelement	Kood	Kohus- tuslik (K) / valiku- line (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO sekretariaadi puhul „XNW”
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; edastava liikmesriigi ISO-3 kood
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal



Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K) / valikuline (V)	Märkused
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaeg
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik „AUT” – laevade luba tegeleda NAFO reguleerimispiirkonnas kalapüügiga
Laeva nimi	NA	K	Laeva nimi
Raadiokutsung	RC	K	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Registri sisenumbr	IR	V	Liikmesriigi laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number, kui on olemas
Pardanumber	XR	K	Laeva pardanumber
Laeva IMO number	IM	K	IMO number
Alguskuupäev	SD	K	Loa teave; kuupäev, millest alates luba jõustub
Lõppkuupäev	ED	V	Loa teave; kuupäev, millest alates kaotab luba kehtivuse. Maksimaalne kehtivusaeg on 12 kuud.
Sihtliigid ja -piirkond	TA	K ⁽¹⁾	Loa teave; sihtpüügiks lubatud liigid ja piirkond. NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete I.A või I.B lisas esitatud reguleeritud liikide puhul vt kalavaru andmeid. Reguleerimata liikide puhul kasutatakse alapiirkonda või rajooni või „ANY”. Lubatud mitmed rajoonide paarid, nt //TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

(1) Transpordilaeva puhul on TA väli valikuline.

28. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 22 LÕIKE 5 PUNKTIS B OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.C LISA PUNKTI 4 KOHASEKS LOA PEATAMISEKS ETTENÄHTUD VORM

Püügiloa peatamise vorm

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K) / valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO sekretariaadi puhul „XNW”
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; edastava liikmesriigi ISO-3 kood
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaeg



Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K) / valikuline (V)	Märkused
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „SUS” – laevade kalapüügiloo peatamine
Laeva nimi	NA	K	Laeva nimi
Raadiokutsung	RC	K	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Registri sisenumber	IR	V	Liikmesriigi laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number, kui on olemas
Pardanumber	XR	K	Laeva pardanumber
Laeva IMO number	IM	K	IMO number
Alguskuupäev	SD	K	Loa teave; kuupäev, millest alates loa peatamine jõustub
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

29. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 24 LÕIKE 1 PUNKTIS E OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.K LISAS ESITATUD TOOTE ESITUSVIISI KOODIDE LOETELU

Toote esitusviisi kolmetähelised koodid

Kolmetäheline kood	Esitusviis	Kirjeldus
CBF	Tursa liblikfilee (<i>escalado</i>)	HEA, nahk, selgroog ja saba eemaldamata
CLA	Sõrad	Ainult sõrad
DWT	ICCATi kood	Lõpused eemaldatud, roogitud, osa peast eemaldatud, uimed eemaldatud
FIL	Fileeritud	HEA + GUT + TLD + luud eemaldatud. Igast kalast saab kaks fileed, mis ei ole omavahel ühendatud
FIS	Fileeritud ja nahata fileed	FIL + SKI. Igast kalast saab kaks fileed, mis ei ole omavahel ühendatud
FSB	Naha ja luudega fileed	Fileeritud, nahk ja luud eemaldamata
FSP	Nahata fileed roideluudega	Fileeritud, nahk eemaldatud, roideluud eemaldamata
GHT	Roogitud, peata ja sabata	GUH + TLD
GUG	Roogitud ja lõpusteta	Sisikond ja lõpused eemaldatud
GUH	Roogitud ja peata	Sisikond ja pea eemaldatud
GUL	Roogitud, koos maksaga	GUT, maks eemaldamata
GUS	Roogitud, peata ja nahata	GUH + SKI
GUT	Roogitud	Kogu sisikond eemaldatud
HEA	Peata	Pead maha lõigatud
HET	Peata ja sabata	Pead ja sabad eemaldatud

▼B

Kolmetäheline kood	Esitusviis	Kirjeldus
JAP	Roogitud Jaapani moodi	Põikilõige, millega eemaldatakse kõik osad peast kõhuni
JAT	Sabata, roogitud Jaapani moodi	Roogitud Jaapani moodi, saba eemaldatud
LAP	Paarisfilee	Kaksikfilee, HEA, nahk + saba + uimed EEMALDAMATA
LVR	Maks	Ainult maks
OTH	Muu	Muu esitusviis
ROE	Kalamari	Ainult kalamari
SAD	Kuivsoolatud	Ilma peata, nahk, selgroog ja saba eemaldamata, kuivalt soolatud
SAL	Kergelt märgsoolatud	CBF + soolatud
SGH	Soolatud (roogitud ja ilma peata)	GUH + soolatud
SGT	Soolatud (roogitud)	GUT + soolatud
SKI	Nahata	Nahk eemaldatud
SUR	Surimi	Surimi
TAL	Saba	Ainult sabad
TLD	Sabata	Saba eemaldatud
TNG	Keel	Ainult keel
TUB	Ainult tõri	Ainult tõri (kalmaar)
WHL	Terved (puhastamata)	Töötlemata
WNG	Uimed	Ainult uimed

30. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 25 LÕIKES 2 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.A LISAS ESITATUD PÜÜGIPÄEVIKU NÄIDIS

Saagi Registreerimine (Püügipäeviku Kanded)

PÜÜGIPÄEVIKU KANDED

Teabelement

- 1) Laeva nimi
- 2) Laeva riik
- 3) Laeva registrinumber
- 4) IMO number
- 5) Registreerimissadam
- 6) Kasutatud püügivahendite tüüp (*1) (*2)

▼B

- 7) Püügi kuupäev (päev/kuu/aasta: pp-kk-aaaa)
- 8) Traalimise / võrkude sisselaskmise algusaeg (UTC järgi)
- 9) Iga traalimise / võrkude sisselaskmise alguskoht:
 - (a) Laiuskraad
 - (b) Pikkuskraad
 - (c) Rajoon
 - (d) Veesügavus
- 10) Iga traalimise / võrkude sisselaskmise lõppkoht:
 - (a) Laiuskraad
 - (b) Pikkuskraad
 - (c) Rajoon
 - (d) Veesügavus
- 11) Iga traalimise / võrkude sisselaskmise lõppaeg (UTC järgi)
- 12) Iga traalimise / võrkude sisselaskmisega püütud liikide nimed (I.C lisa)
- 13) Iga traali / sisselastud võrgu paigutus: (*3) (*4)
 - (a) Iga liigi kogupüük (eluskaal kilogrammides)
 - (b) Iga liigi tagasilastud kalad (eluskaal kilogrammides)
- 14) Kas ületati NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete artikli 6 lõikes 6 täpsustatud kaaspüügi piirmäära? (JAH/EI)
- 15) Kas proovitraalimine tehti NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete artikli 6 lõike 6 punkti iii kohaselt? (JAH/EI)
- 16) Reguleerimispiirkonnast püütud saagi lossimine või ümberlaadimine
 - a) Lossitud või ümberlaaditud kogus liigi kaupa
 - b) Lossimise või ümberlaadimise koht/kohad
 - c) Lossimise või ümberlaadimise kuupäev(ad) (päev/kuu/aasta: pp-kk-aaaa)
- 17) Kapteni allkiri

Juhised

- (*1) Kui ühe ja sama 24-tunnise perioodi jooksul kasutatakse kahte või enamat tüüpi püügivahendeid, tuleks need eri tüübid registreerida eraldi.
- (*2) Püügivahendid ja tarindid tuleb kindlaks määrata NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete II.J lisa koodide alusel.
- (*3) Kogused peavad olema eluskaalu kilogrammides.
- (*4) Liigid tuleb kindlaks määrata NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete I.C lisa koodide alusel.

▼ **M1**

31. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 25 LÕIGETES 6 JA 8 NING ARTIKLI 26 LÕIKE 9 PUNKTIS B OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.D LISAS ESITATUD SAAGIARUANDE VORM

Andmevahetuse vorm ja protokollid

A. Andmeedastusvorming

Iga andmeedastus on struktureeritud järgmiselt:

- 1) andmemärgid vastavalt standardile ISO 8859.1;
- 2) Iga andmeedastus on struktureeritud järgmiselt:
 - topealkalkkriips („/”) ja tähed „SR” märgivad sõnumi algust;
 - topealkalkkriips („/”) ja väljakood märgivad andmeelemendi algust;
 - üks kalkkriips („/”) eraldab väljakoodi ja andmed;
 - andmepaarid eraldatakse tühikuga;
 - väljakood „ER” ja topealkalkkriips („/”) lõpus märgivad kirje lõppu.

B. Andmevahetusprotokollid

Lepinguosaliste ja sekretariaadi vahel elektrooniliselt saadetud teadete ja sõnumite lubatud andmevahetusprotokollid peavad vastama konfidentsaalsuseeskirju käsitlevale II.B lisale.

C. Kalapüügi seireteabe elektroonilise vahetuse vorming

(Põhja-Atlandi vorming)

Kategooria	Andmeelement	Väljakood	Tüüp	Sisu	Määratlus
Süsteem	Kirje algus	SR			Märgib kirje algust
Teave	Kirje lõpp	ER			Märgib kirje lõppu
	Tagasiside staatus	RS	3 märki	Koodid	ACK/NAK = vastu võetud/vastu võtmata
	Tagasiside vea number	RE	3 numbrit	001–999	Koodid, mis tähistavad juhtimiskeskuses vastu võetud vigu (vt II.D.D lisa punkt 2)
Sõnum	Adressaat	AD	3 märki	ISO-3166 aadress	Sõnumi saaja aadress, NAFO puhul „XNW”
Teave	Saatja	FR	3 märki	ISO-3166 aadress	Teate edastaja (lepinguosaline) aadress
	Sõnumi liik	TM	3 märki	Kood	Sõnumi liigi kood

▼ M1

Kategooria	Andmeelement	Väljakood	Tüüp	Sisu	Määratlus
	SQ	6 numbrit		NNNNNN	Järjekorranumber Laevast lõplikule adressaadile (XNW) saadetud sõnumite järjekorranumber. See on kalendriaasta jooksul iga laeva puhul kordumatu. Jooksva aasta alguses seadistatakse selleks väärtuseks iga laeva puhul 1 ja see hakkab iga sõnumi saatmisel suurenema.
	Kirje number	RN	6 numbrit	NNNNNN	Kalapüügi seirekeskusest XNW-le saadetud kirjete järjekorranumber. See on kalendriaasta jooksul iga kalapüügi seirekeskuse puhul kordumatu. Jooksva aasta alguses seadistatakse selleks väärtuseks uuesti 1 ja see hakkab iga kirje saatmisel suurenema.
	Kirje kuupäev	RD	8 numbrit	AAAANKPP	Kalapüügi seirekeskuse teate edastamise aasta, kuu ja päev UTC järgi
	Kirje kellaaeg	RT	4 numbrit	TTMM	Kalapüügi seirekeskuse teate edastamise tunnid ja minutid UTC järgi
	Kuupäev	DA	8 numbrit	AAAANKPP	Esimese edastuse aasta, kuu ja päev UTC järgi. RET-sõnumite korral edastab esimese sõnumi kalapüügi seirekeskus, kõigil muudel juhtudel edastab esimese sõnumi laev.
	Aeg	TI	4 numbrit	TTMM	Esimese edastuse tunnid ja minutid UTC järgi. RET-sõnumite korral edastab esimese sõnumi kalapüügi seirekeskus, kõigil muudel juhtudel edastab esimese sõnumi laev.
	Tühistatud teade	CR	6 numbrit	NNNNNN	Tühistatava kirje number
	Tühistatud teate aasta	YR	4 numbrit	NNNN	Tühistatava teate aasta UTC järgi
Laev	Raadio-kutsung:	RC	7 märki	IRCSi kood	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Registreerimine	Laeva nimi	NA	30 märki		Laeva nimi
Teave	Pardanumber	XR	14 märki		Laeva pardanumber
	Lipuriik	FS	3 märki	ISO-3166	Registreerimise riik
	Lepinguosalise laevastikuregistri sisenumbr	IR	3 märki 9 numbrit	ISO-3166 + kuni 9N	Lipuriigi antud kordumatu laevanumber vastavalt registreerimisele

▼ M1

Kategooria	Andmeelement	Väljakood	Tüüp	Sisu	Määratlus
	Sadama nimi	PO	20 märki		Laeva registreerimissadam/kodusadam
	Laeva omanik	VO	60 märki		Laeva omaniku nimi ja aadress
	Laeva prahtija	VC	60 märki		Laeva prahtija nimi ja aadress
Laeva IMO number	IMO number	IM	7 numbrit	NNNNNNN	Laeva IMO number
Laeva prahtija Teave	Laeva tonnaaž	VT	2 märki 4 numbrit	„OC”/„LC” Tonnaaž	Vastavalt „OC” Oslo 1947. aasta konventsioonile/„LC” Londoni konventsioonile ICTM-69
	Laeva võimsus Ühik	VP	2 märki 5 numbrit	0-99999	Peamasina koguvõimsus (kW)
	Laeva pikkus	VL	2 märki 3 numbrit	„OA” Pikkus meetrites	„OA” kogupikkus. Laeva kogupikkus meetrites, ümardatud lähima täismetrini
	Laeva tüüp	TP	3 märki	Kood	Nagu loetletud II.I lisas.
	Püügivahendid	GE	3 märki	FAO kood	Püügivahendite rahvusvaheline standardklassifikatsioon (II.J lisa)
Loa andmed	Alguskuupäev	SD	8 numbrit	AAAAKKPP	Loa teave; kuupäev, millest alates luba algab
	Lõppkuupäev	ED	8 numbrit	AAAAKKPP	Loa teave; kuupäev, millest alates luba lõpeb
	Sihtliigid ja -piirkond	TA	3 märki 10 märki	Kalavaru andmed, FAO liigikood ja NAFO määratletud piirkonna kood või „ANY”	Sihtpüügiks lubatud liigid ja piirkond. I.A või I.B lisas esitatud reguleeritud liikide puhul vt kalavaru andmeid. Reguleerimata liikide puhul kasutatakse alapiirkonda või rajooni või „ANY”. Lubatud mitmed rajoonide paarid, nt// TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Tegevuse teave	Laiuskraad	LA	5 märki	NDDMM (WGS-84)	nt//LA/N6235 = 62°35' põhjalaiust
	Pikkuskraad	LO	6 märki	E/WDDMM (WGS-84)	nt//LO/W02134 = 21°34' läänepikkust
	Laiuskraad 7 märki			(kümnendarv) +/-DD.ddd	LT Negatiivne väärtus, kui laiuskraad on lõunapoolkeral (!) (WGS84)
	Pikkuskraad 8 märki			(kümnendarv) +/-DDD.ddd	LG Negatiivne väärtus, kui laiuskraad on lõunapoolkeral (!) (WGS84)
	Püügireisi number	TN	3 numbrit	001–999	Püügireisi number jooksva aastal

▼ M1

Kategooria	Andmeelement	Väljakood	Tüüp	Sisu	Määratlus
	Saak Liigid Kogus	CA	3 märki 7 numbrit	FAO liigikood 0-9999999	Pardale jäetud päevane saak liikide ja rajoonide kaupa eluskaalu kilogrammides
	Kogus pardal Liigid Kogus	OB	3 märki 7 numbrit	FAO liigikood 0-9999999	Üldkogus pardal olevate liikide kaupa püügitegevuse sõnumi edastamise ajal eluskaalu kilogrammides
	Vette tagasi lastud liigid Kogus	RJ	3 märki 7 numbrit	FAO liigikood 0-9999999	Vette tagasi lastud saak liikide ja rajoonide kaupa eluskaalu kilogrammides
	Alamõõdulised Liigid Kogus	US	3 märki 7 numbrit	FAO liigikood 0-9999999	Alamõõduline saak liikide ja rajoonide kaupa eluskaalu kilogrammides
	Ümberlaaditud liigid Liigid Kogus	KG	3 märki 7 numbrit	FAO liigikood 0-9999999	Teave reguleerimispiirkonnas tegutsemise ajal laevade vahel ümberlaaditud koguste kohta liikide kaupa eluskaalu kilogrammides, ümardatuna lähima 100 kilogrammini
	Asjaomane piirkond	RA	6 märki	ICESi/NAFO koodid	Asjaomase püügipiirkonna kood
	Sihtliigid	DS	3 märki	FAO liigikoodid	Selliste sihtliikide koodid, mida laev püüab vastavalt artikli 5 lõikele 2. Lubatud mitmed liigid, eraldatud tühikuga, nt//DS/liik liik//
	Vaatleja pardal	OO	1 märk	JAH või EI	Nõuetele vastavust jälgiv vaatleja pardal
	Ümberlaaditud laevalt	TF	7 märki	IRCSi kood	Doonorlaeva rahvusvaheline raadio-kutsung
	Ümberlaaditud laevale	TT	7 märki	IRCSi kood	Vastuvõtva laeva rahvusvaheline raadio-kutsung
	Kapteni nimi	MA	30 märki		Laeva kapteni nimi
	Rannikuriik	CS	3 märki	ISO-3166 Kolmetäheline kood	Rannikuriik, kus lossimissadam asub
	Eeldatav kuupäev	PD	8 numbrit	AAAAKKPP	Eeldatav kuupäev (UTC järgi), mil kapten kavatseb sadamas olla
	Eeldatav kellaaeg	PT	4 numbrit	TTMM	Eeldatav kellaaeg (UTC järgi), mil kapten kavatseb sadamas olla

▼ M1

Kategooria	Andmeelement	Väljakood	Tüüp	Sisu	Määratlus
	Sadama nimi	PO	20 märki		Tegeliku lossimissadama nimi
	Kiirus	SP	3 numbrit	10 sõlme	nt//SP/105 = 10,5 sõlme
	Kurss	CO	3 numbrit	360° skaalal	nt//CO/270 = 270
	Prahtiva lepinguosalise saak	CH	3 märki	ISO-3166	Prahtiva lepinguosalise lipp
	Sisenemise piirkond	AE	6 märki	ICESi/NAFO koodid	NAFO rajoon, kuhu sisenetakse
	Püügipäevad	DF	3 numbrit	1–365	Reisi ajal püügipiirkonnas veedetud päevade arv
	Ilmnenud rikkumised	AF	1 märk	JAH või EI	Pardal viibiv vaatleja võib oma tähelepanekutest teada anda
	Võrgusilma suurus	ME	3 numbrit	0–999	Keskmine võrgusilma suurus millimeetrites
	Tootmine	PR	3 märki	Kood	Tootmiskood, vt II.K lisa
	Püügipäevik	LB	1 märk	JAH või EI	Pardal viibiv vaatleja võib laeva püügipäeviku kirjed kinnitada
	Püügitegevuse teated	HA	1 märk	JAH või EI	Pardal viibiv vaatleja võib laevast saadetud püügitegevuse teated kinnitada
	Vaatleja nimi	ON	30 märki	Tekst	Pardal oleva vaatleja nimi
	Vabatekst	MS	255 märki	Tekst	Tegevusandmed; vaatleja lisamärkused

(¹) Plussmärki (+) ei ole vaja edastada; alguse nullid võib ära jätta.

D.1. Kalapüügi seirekeskusest lepinguosaliste poolt sekretariaadile saadetavate II.E ja II.F lisa ettenähtud teadete ja sõnumite ülesehitus.

Vajaduse korral edastab iga lepinguosaline sekretariaadile oma laevadelt saadud teated ja sõnumid vastavalt artiklitele 28 ja 29; neis tehakse järgmised muudatused:

- a) aadress (AD) asendatakse sekretariaadi aadressiga (XNW),
- b) lisatakse andmeelemendid „kirje kuupäev” (RD), „kirje kellaeg” (RT), „kirje number” (RN) ja „saatja” (FR).

D. 2 Tagasiside sõnumid

Lepinguosalise soovi korral saadab sekretär tagasiside sõnumi iga kord, kui on saadud elektrooniline aruanne.

▼ **M1**

A) Tagasiside sõnumi vorm

Andmeelement	Väljakood	Kohustuslik (K)/ Valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; teadet saatev lepinguosaline
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; XNW on NAFO (kes saadab tagasiside sõnumi)
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik „RET” tagasiside sõnumi puhul
Raadiokutsung	RC	V	Teateandmed; laeva rahvusvaheline raadiokutsung, kopeeritakse saadud aruandest
Järjekorranumber	SQ	V	Teateandmed; laeva aruande järjekorranumber jooksva aastal, kopeeritakse saadud aruandest
Tagasiside staatus	RS	K	Teateandmed; kood, mis näitab, kas sõnum võeti vastu või mitte („ACK” või „NAK”)
Tagasiside vea number	RE	V	Teateandmed; vea liiki näitav number. Vt tabel B, tagasiside vea numbrid
Kirje number	RN	K	Teateandmed; vastuvõetud sõnumi kirje number
Kuupäev	DA	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Aeg	TI	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaeg
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

B) Tagasiside veanumbrid

Teema/artikkel	Veanumbrid			Vea põhjus
	Tagasi lükatud (NAK) Järeلمeetmed nõutud	Vastu võetud ja salvestatud (ACK) Järeلمeetmed nõutud	Vastu võetud ja salvestatud (ACK) hoiatusega	
Teabevahetus	101			Sõnum on loetamatu
	102			Andmete väärtus või suurus on väljaspool lubatud piire
	104			Kohustuslikud andmed puuduvad
	105			Käesolev teade on duplikaat; katse saata uuesti varem tagasi lükatud teadet
	106			Loata andmeallikas
			150	Järjestusviga

▼ M1

Teema/artikkel	Vealumbrid			Vea põhjus
	Tagasi lükatud (NAK) Järeloometmed nõutud	Vastu võetud ja salvestatud (ACK) Järeloometmed nõutud	Vastu võetud ja salvestatud (ACK) hoiatusega	
			151	Kuupäev/kellaeg tulevikus
			155	Käesolev teade on duplikaat; katse saata uuesti varem vastu võetud teadet
Artikkel 25			250	Katse saata laeva teade uuesti
		251		Laevast ei ole teatatud
		252		Liigid ei ole „AUT” ega „SUS”
Artikkel 28		301		Sõnum „Saak” enne sõnumit „Saak sisenemisel”
		302		Sõnum „Ümberlaadimine” enne sõnumit „Saak sisenemisel”
		303		Sõnum „Saak väljumisel” enne sõnumit „Saak sisenemisel”
		304		Asukohta ei ole edastatud (CAT, TRA, COX)
			350	Asukoht ilma sõnumita „Saak sisenemisel”

E. Teadete ja sõnumite liigid

Lisa	Sätted	Kood	Sõnum/teade	Märkused
II.C	Artikli 25 lõike 1 punkt a	NOT	Teavitamine	Kalalaevadest teatamine
II.C	Artikli 25 lõike 1 punkt b	WIT	Eemaldamine	Registreeritud laevade eemaldamine teade
II.C	Artikli 25 lõike 5 punkt a	AUT	Loa andmine	Reguleerimispiirkonnas püügiloa saanud laevadest teatamine
II.C	Artikli 25 lõike 5 punkt b	SUS	Peatamine	Reguleerimispiirkonnas püügiloa peatamisest teatamine selle esialgse kehtivusperioodi jooksul
II.E	Artikli 29 lõige 2	ENT POS EXI	Sisenemine Asukoht Väljumine	Laevaseiresüsteemi sõnumid
	Artikli 29 lõige 8	MAN	Käsitsi edastatav asukoht	Rikkis satelliitseireseadmega laevadelt lepinguosalisele edastatud teated

▼ M1

Lisa	Sätted	Kood	Sõnum/teade	Märkused
II.F	Artikli 28 lõike 6 punkt a	COE	Saak sisenemisel	Kalalaevade edastatud teade enne reguleerimispiirkonda sisenemist
	Artikli 28 lõike 6 punkt c	CAT	Saak	Igapäevane saagiaruanne kõigi liikide kohta rajoonide kaupa
	Artikli 28 lõike 6 punkt d	COB	Piiri ületamine	Saagiaruanne enne rajooni 3L piiri ületamist
	Artikli 28 lõike 6 punkt e	TRA	Ümberlaadimine	Teade reguleerimispiirkonnas peale- ja mahalaaditud koguste kohta
	Artikli 28 lõike 6 punkt f	POR	Lossimissadam	Aruanne pardal oleva saagi ja lossitava saagi kohta
	Artikli 28 lõike 6 punkt b	COX	Saak väljumisel	Kalalaevade edastatud teade enne reguleerimispiirkonnast väljumist
	Artikli 28 lõige 6	CAN	Tühistamine	Artikli 28 lõikes 6 esitatud teate tühistamise teade
II.D.D	Artikli 29 lõike 10 punkt a Artikli 28 lõike 9 punkt c	RET	Tagasiside	Automaatne elektrooniline sõnum vastavalt kirjete vastuvõtmisele
II.G	Artikli 30 lõike 14 punkt e	OBR	Vaatleja	Igapäevane vaatlejaaruanne

32. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 25 LÕIGETES 6 JA 7 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.F LISAS ESITATUD SAAGIARUANDE TÜHISTAMISE VORM

Teade „TÜHISTAMINE”

Vormingu spetsifikatsioonid, kui teateid saadetakse kalapüügi seirekeskusest NAFO-le (XNW), vt ka II.D.A, II.D.B, II.D.C ja II.D.D.1 lisa

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K)/ Valikuline (V)	Väljale esitatavad nõuded
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; teate edastaja aadress (ISO-3)
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO puhul „XNW”
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; kordumatu järjekorranumber, mis algab igal aastal kalapüügi seirekeskusest XNW-le saadetud kirjete puhul numbrist 1 (vt ka II.D.C lisa)
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; kalapüügi seirekeskusest kirje edastamise aasta, kuu ja päev (UTC järgi)
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; kalapüügi seirekeskusest kirje edastamise tunnid ja minutid (UTC järgi)

▼ **M1**

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K)/ Valikuline (V)	Väljale esitatavad nõuded
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, tühistamisteade „CAN” ⁽¹⁾ – teate tühistamine
Raadiokutsung	RC	K	laeva registriandmed; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Tühistatud teade	CR	K	Sõnumiandmed; tühistatava teate kirje number
Tühistatud teate aasta	YR	K	Sõnumiandmed; tühistatava teate aasta
Kuupäev	DA	K	Sõnumiandmed; laevalt käesoleva aruande edastamise kuupäev (UTC järgi) ⁽²⁾
Aeg	TI	K	Sõnumiandmed; laevalt käesoleva aruande edastamise kuupäev (UTC järgi) ⁽²⁾
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

⁽¹⁾ Tühistamisteadet ei tohiks kasutada teise tühistamisteate tühistamiseks.

⁽²⁾ Kui teadet ei saadeta laevalt, tuleb aeg kalapüügi seirekeskusest ja see on sama mis RD, RT.

▼B

34. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 26 LÕIKE 9 PUNKTIS B OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.E LISAS ESITATUD ANDMEVAHETUSVORMING

Laevaseiresüsteemi andmete vorming

Sõnumid „Sisenemine”, „Asukoht” ja „Väljumine”

Vormingu spetsifikatsioonid, kui teateid saadetakse kalapüügi seirekeskusest NAFO-le (XNW), vt ka NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete II.D.A, II.D.B, II.D.C ja II.D.D.1 lisa

Andmeelement	Väljakood	Kohustuslik (K) / valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat; NAFO puhul „XNW”
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; teate edastaja nimi (ISO-3)
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; kordumatu järjekorranumber, mis algab igal aastal kalapüügi seirekeskusest XNW-le saadetud kirjete puhul numbrist 1 (vt ka II.D.C lisa)
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; kalapüügi seirekeskusest kirje edastamise aasta, kuu ja päev (UTC järgi)
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; kalapüügi seirekeskusest kirje edastamise tunnid ja minutid (UTC järgi)
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liigid, „ENT”, „POS” või „EXI” i. Sõnumi liik on „ENT” iga laeva esimese reguleerimispiirkonda sisenemisel saadetud VMS-asukoha korral, nagu tuvastab lepinguosalise kalapüügi seirekeskus. ii. Sõnumi liik on „POS” iga järgneva reguleerimispiirkonnast laeva saadetud VMS-asukoha korral. iii. Sõnumi liik on „EXI” reguleerimispiirkonnast iga laeva väljumisel saadetud VMS-asukoha korral, nagu tuvastab lepinguosalise kalapüügi seirekeskus.
Raadiokutsung	RC	K	Laeva registriandmed; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Järjekorranumber	SQ	V	Sõnumiandmed; kordumatu järjekorranumber, mis algab igal aastal laevalt lõplikule adressaadile (XNW-le) saadetud sõnumite puhul numbrist 1 (vt ka II.D.C lisa)
Püügireisi number	TN	V	Tegevusandmed; püügireisi järjekorranumber jooksva aastal
Laeva nimi	NA	V	Laeva registriandmed; laeva nimi
Lepinguosaline Registri sisenumbr	IR	V	Laeva registriandmed. Liikmesriigi laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number
Pardanumber	XR	V	Laeva registriandmed; laeva pardanumber
Laiuskraad (kümnendarv)	LT	K (!)	Tegevusandmed; laevalt edastatud asukoha fikseerimise laiuskraad



Andmeelement	Väljakood	Kohustuslik (K) / valikuline (V)	Märkused
Pikkuskraad (kümnendarv)	LG	K ⁽¹⁾	Tegevusandmed; laevalt edastatud asukoha fikseerimise pikkuskraad
Kiirus	SP	K	Tegevusandmed; laevalt edastatud asukoha fikseerimise kiirus
Kurss	CO	K	Tegevusandmed; laevalt edastatud asukoha fikseerimise kurss
Kuupäev	DA	K	Sõnumiandmed; laevalt edastatud asukoha fikseerimise kuupäev UTC järgi
Aeg	TI	K	Sõnumiandmed; laevalt edastatud asukoha fikseerimise kellaeg UTC järgi
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

(¹) Valikuline sõnumite „EXP” puhul.

Käsitsi edastatav asukohateade

Vormingu spetsifikatsioonid, kui teateid saadetakse kalapüügi seirekeskusest NAFO-le (XNW), vt ka II.D.A, II.D.B, II.D.C ja II.D.D.1 lisa

Andmeelement	Väljakood	Kohustuslik (K) / valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat; NAFO puhul „XNW”
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; teate edastaja nimi (ISO-3)
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; kordumatu järjekorranumber, mis algab igal aastal kalapüügi seirekeskusest XNW-le saadetud kirjete puhul numbrist 1 (vt ka II.D.C lisa)
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; kalapüügi seirekeskusest kirje edastamise aasta, kuu ja päev (UTC järgi)
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; kalapüügi seirekeskusest kirje edastamise tunnid ja minutid (UTC järgi)
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik; „MAN” – rikkis satelliitseireseadmega laevade edastatud teadete puhul vastavalt kaitse- ja rakendusmeetmete artikli 29 lõikele 8
Raadiokutsung	RC	K	Laeva registriandmed; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Järjekorranumber	SQ	V	Sõnumiandmed; kordumatu järjekorranumber, mis algab igal aastal laevalt lõplikule adressaadile (XNW-le) saadetud sõnumite puhul numbrist 1 (vt ka II.D.C lisa)
Püügireisi number	TN	V	Tegevusandmed; püügireisi järjekorranumber jooksva aastal
Laeva nimi	NA	V	Laeva registriandmed; laeva nimi

▼ **B**

Andmeelement	Väljakood	Kohustuslik (K) / valikuline (V)	Märkused
Lepinguosaline Registri sisenumbr	IR	V	Laeva registriandmed. Liikmesriigi laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number
Pardanumber	XR	V	Laeva registriandmed; laeva pardanumber
Laiuskraad	LA	K	Tegevusandmed; laevalt edastatud asukoha fikseerimise laiuskraad
Pikkuskraad	LO	K	Tegevusandmed; laevalt edastatud asukoha fikseerimise pikkuskraad
Kiirus	SP	K	Tegevusandmed; laevalt edastatud asukoha fikseerimise kiirus
Kurss	CO	K	Tegevusandmed; laevalt edastatud asukoha fikseerimise kurss
Kuupäev	DA	K	Sõnumiandmed; laevalt edastatud asukoha fikseerimise kuupäev UTC järgi
Aeg	TI	K	Sõnumiandmed; laevalt edastatud asukoha fikseerimise kellaeg UTC järgi
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

▼ **M1**

35. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 27 LÕIKE 11 PUNKTIS A OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.M LISAS OSUTATUD VAATLEJAARUANNE

Vaatlejaaruande standardvorm

1. osa A – Kalalaev – Teave püügireisi ja vaatleja kohta

Teave kalalaeva kohta	
Laeva nimi	
Laeva raadiokutsung	
Lipuriik	
Pardanumber	
Laeva IMO number	
Laeva pikkus (m)	
Laeva kogumahutavus	
Mootori võimsus (märkige hj või kW)	
Laeva tüüp	
Külmkambrite ladustamismaht kokku (m ³)	
Kalajahu ladustamismaht (m ³)	
Muu ladustamismaht (m ³)	

▼ **M1**

Reisi andmed	
Laevakapteni nimi	
Püügireisi number	
Meeskonnaliikmete arv	
Sihtliigid	
NAFO reguleerimispiirkonda sisene- mise kuupäev (ENT)	
NAFO reguleerimispiirkonnast lahkumise kuupäev (EXI)	
Külastatud NAFO rajoon/rajoonid	
Muud külastatud piirkond/ piirkonnad	
Ümberlaadimine	
Lossimissadam	

Teave vaatleja kohta	
Vaatleja nimi	
Vaatluse alguskuupäev	
Vaatluse lõppkuupäev	
Aruande kuupäev	
Märkused	

▼ M1

1.B – Teave kalapüügivahendite kohta

Traal																				
Püügivahend	Püügivahendi liik	Püügivahendi mark	Võrgusilma suurus (mm)													Tarindid	Võrevahe	Tropid (Kirjeldus)	Märkused	
			Tiivad			Kere			Traalipära pikendus			Noodapära			Möödetuna vaatleja/inspektori/kapteni poolt					Möötmiskuupäev
			Kõrge	Madal	Keskmine	Kõrge	Madal	Keskmine	Kõrge	Madal	Keskmine	Kõrge	Madal	Keskmine						
1																				
2																				
3																				

Õngejada											
Püügivahend	Püügivahendi liik	Kogupikkus	Konksud			Õngekonksu suurus	Poid	Ankrud	Õngejada selgnööri materjal	Õngejada söödööri materjal	Märkused
			Number	Keskmine vahe (m)	Õngekonksu tüüp		Märgitud jah/ei	Number			
1											
2											
3											
...											

2. osa Teave saagi ja püügikoormuse kohta traalimise/sisselastud võrkude kaupa

Traalimine/sisselastud võrgud	Püügivahendi liik	ALGUŠ (*)						LÖPP (*)						KESTUS (**)	Liigid (FAO kolmetäheline liigikood (***))	Sihtliigid (jah või ei)	Toote kuju	Vaatleja hinnangud		
		NAFO Rajoon	Laiuskraad (kümne-ndarv)	Pikkuskraad (kümne-ndarv)	Sügavus (m)	Kellaaeg (UTC järgi) (TTMM)	Kuupäev (AAAA-KKPP)	NAFO Rajoon	Laiuskraad (kümne-ndarv)	Pikkuskraad (kümne-ndarv)	Sügavus (m)	Kellaaeg (UTC järgi) (TTMM)	Kuupäev (AAAA-KKPP)					Vaatleja kasutatud ümberarvestustegur	Pardal hoitav (eluskaal kilogrammides)	Vette tagasi lastud (eluskaal kilogrammides)
1																				
2																				
3																				
...																				

(*) Traalipüügi korral on algus püügivahendi vettelaskmise lõpetamise aeg, lõpp on püügivahendi väljatõmbamise alustamise aeg. Kõigil muudel juhtudel on algus püügivahendi vettelaskmise alustamise aeg, lõpp on püügivahendi väljatõmbamise lõpetamise aeg.

(**) Tunnid (kümne-ndarv). Traalipüügi korral aeg püügivahendi vettelaskmise lõpetamisest püügivahendi väljatõmbamise alustamiseni. Kõigil muudel juhtudel aeg püügivahendi vettelaskmise alustamisest püügivahendi väljatõmbamise lõpetamiseni.

(***) Sealhulgas ohuvaldiste mereökosüsteemide indikaatorid

Laeva püügipäevik			Laeva toodangupäevik		Kas lahknevus on kindlaks tehtud? (jah/ei)	Lahknevuse üksikasjad	Märkused
Laeva kasutatud ümberarvestustegur	Pardal hoitav (eluskaal kilogrammides)	Vette tagasi lastud (eluskaal kilogrammides)	Pardal hoitav (kg)				

▼ M1

3. osa Nõuetele vastavuse teave

Sisestatakse tähelepanekud järgmise kohta:

Tähelepanekud	Üksikasjad
Vaatleja tegevuse segamine, tema hirmutamine, häirimine või muul viisil kohustuste täitmise takistamine.	
Lastimise ja lastiplaani lahknevused (vastavalt artikli 30 lõike 14 punktile b)	
Satelliitseireseadme toimimine (teatada kõikidest katkestustest, häiretest ja riketest)	
Ümberlaadimine (teatada kõigist)	
Alamõoduliste kalade saagid	
Merel tehtavad kontrollid (teatada kuupäevad, kellaajad ja muud vaatlused)	
Kõik muud vaatlused	

4. osa Püügikoormuse ja saagi koondülevaade

4A. Püügikoormuse koondülevaade

Püügikoormuse koondtabel

NAFO rajoon	Püügivahendi liik	Sihtliigid (*)	Kuupäev		Traalimise/sisestatud võrkude number	Sügavus (m)		Kalapüügi kulunud tundide arv (**)	Püügipäevade arv (***)
			Algus	Lõpp		Minimaalne	Maksimaalne		

(*) Vastavalt kaitse- ja rakendusmeetmete artikli 5 lõikele 2.

(**) Traalipüügi korral on püügiaeg ajavahemik püügivahendi vettelaskmise lõpetamisest püügivahendi väljatõmbamise alustamiseni. Kõigil muudel juhtudel on püügiaeg ajavahemik püügivahendi vettelaskmise alustamisest püügivahendi väljatõmbamise lõpetamiseni. Kõigi loomuste summeeritud loomuse kestus loetletud rajoonis püügivahendite liikide ja sihtliikide kaupa

(***) Kaitse- ja rakendusmeetmete artikli 1 lõike 6 kohaselt.

Märkused	
1	Püügitegevuse kohta rajoonide kaupa
2	Andmete edastamise kohta
3	Võrgusilma suuruse kohta
4	Muud küsimused

▼ M1

6. osa Pikkuselise koosseisu vorm

Vaatleja nimi					
Laeva raadiokutsung					
Püügireisi number					

Aasta					
Kuu					
Päev					
Püügivahendi number					
Traalimise/sisselastud võrkude number					
Liigi kolmetäheline kood					
Saagi kaal (eluskaal kilogrammides)					
Proovi liik (vette tagasi lastud, pardal hoitav, segaproov)					

Proovi kaal (eluskaal kilogrammides)					
Minimaalne suurus					
Maksimaalne suurus					
Sugu					
Proovide koguarv (n=)					
Mõõtmise konventsioon (TL, SL, FL jne)					
Mõõdu tüüp					
Mõõtühik (mm või cm)					
Märkused					

Suurus vahemikus	Arv	Arv	Arv	Arv	Arv
9,5–10,0					
10,0–10,5					
10,5–11,0					
11,0–11,5					
11,5–12,0					
12,0–12,5					
12,5–13,0					
...					
...					
...					
97,0–97,5					

▼ M1

Suurus vahemikus	Arv	Arv	Arv	Arv	Arv
97,5–98,0					
98,0–98,5					
98,5–99,0					
99,0–99,5					
99,5–100,0					
100,0–100,5					
...					

36. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 27 LÕIKE 11 PUNKTIS C OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.G LISAS ESITATUD IGAPÄEVANE VAATLEJAARUANNE

Vaatlejaaruanne

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/valikuline (V)	Väljale esitatavad nõuded
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; aadressaat, NAFO puhul „XNW”
Järjekorranumber	SQ	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „OBR” – vaatlejaaruanne
Raadiokutsung	RC	K	Laeva registriandmed; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Püügivahendid	GE	K ⁽¹⁾	Tegevusandmed; FAO püügivahendite kood
Sihtliigid	DS	K ⁽¹⁾	Tegevusandmed; FAO liigikood iga sihtliigi kohta alates viimasest vaatlejaaruandest
Võrgusilma suurus	ME	K ⁽¹⁾	Tegevusandmed; keskmine võrgusilma suurus millimeetrites
Asjaomane piirkond	RA	K	Tegevusandmed; NAFO rajoon
Väljapüük päevas liik eluskaal	CA	K K	Tegevusandmed; pardal hoitud saak kilogrammides liikide ja rajoonide kaupa alates viimasest vaatlejaaruandest, ümardatuna lähima 100 kilogrammini. Lubatud mitmed välja-paarid, mis koosnevad liikidest (FAO kolmetähelised koodid) + eluskaalust kilogrammides (kuni 9 numbrikohta) nii, et iga väli on eraldatud tühikuga, nt //CA/liiktühikkaaltühikliiktühikkaaltühikliiktühikkaal//

▼ **M1**

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/valikuline (V)	Väljale esitatavad nõuded
Vette tagasi laskmine liik eluskaal	RJ	K ⁽¹⁾	Tegevusandmed; vette tagasi lastud saak kilogrammides liikide ja rajoonide kaupa alates viimasest vaatlejaruandest, ümardatuna lähima 100 kilogrammini. Lubatud mitmed väljapaarid, mis koosnevad liikidest (FAO kolmetähelised koodid) + eluskaalust kilogrammides (kuni 9 numbrikohta) nii, et iga väli on eraldatud tühikuga, nt //RJ/liiktühikkaaltühikliiktühikkaaltühikliiktühikkaal//
Alamõõdulised ⁽⁶⁾ liik eluskaal	US	K ⁽¹⁾	Tegevusandmed; alamõõduline saak kilogrammides liikide ja rajoonide kaupa alates viimasest vaatlejaruandest, ümardatuna lähima 100 kilogrammini. Lubatud mitmed väljapaarid, mis koosnevad liikidest (FAO kolmetähelised koodid) + eluskaalust kilogrammides (kuni 9 numbrikohta) nii, et iga väli on eraldatud tühikuga, nt //US/liiktühikkaaltühikliiktühikkaaltühikliiktühikkaal//
Püügipäevik	LB	K	Tegevusandmed; „Jah” või „Ei” ⁽²⁾
Püügitegevuse teated	HA	K	Tegevusandmed; „Jah” või „Ei” ⁽³⁾
Ilmnenud rikkumised	AF	K	Tegevusandmed; „Jah” või „Ei” ⁽⁴⁾
Vaatleja nimi	ON	K	Sõnumiandmed; aruandele allakirjutanud vaatleja nimi
Kuupäev	DA	K	Sõnumiandmed; käesoleva aruande edastamise kuupäev
Vabatekst	MS	V ⁽⁵⁾	Tegevusandmed; vaatleja lisamärkused
Aeg	TI	K	Sõnumiandmed; käesoleva aruande edastamise aeg
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

⁽¹⁾ Edastada ainult siis, kui on oluline.

⁽²⁾ „Jah”, kui vaatleja kinnitab, et püügipäeviku kanded on tehtud kooskõlas kaitse- ja rakendusmeetmetega.

⁽³⁾ „Jah”, kui vaatleja kinnitab, et artikli 13 lõikes 11, artikli 13 lõikes 12 ja artikli 28 lõikes 6 nõutud aruanded on edastatud kooskõlas kaitse- ja rakendusmeetmetega.

⁽⁴⁾ „Jah”, kui vaatleja tuvastab lahknevuse kaitse- ja rakendusmeetmetest.

⁽⁵⁾ Kohustuslik, kui „LB” = „Ei” või „HA” = „Ei” või „AF” = „Jah”.

⁽⁶⁾ Väljal US teatatud vette tagasi lastud alamõõduline saak tuleks samuti lisada vette tagasi laskmise väljal (RJ) esitatud koguste hulka.

▼ **B**

37. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 28 LÕIKES 10 JA ARTIKLIS 43 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE II.B LISAS ESITATUD KONFIDENTSIAALSUSEESKIRJAD

Konfidentsiaalsuseeskirjad

KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE ARTIKLITE 28–29 KOHASELT SAADETUD ELEKTROONILISTE TEADETE JA SÕNUMITE TURVALISE JA KONFIDENTSIAALSE KÄSITLEMISE SÄTTED

- 1) **Kohaldamisala**

Allpool esitatud sätteid kohaldatakse kõigi elektrooniliste teadete ja sõnumite suhtes, mis on edastatud ja vastu võetud kaitse- ja rakendusmeetmete artiklite 28–29 kohaselt (edaspidi „teated ja sõnumid”).

▼ B**2) Üldsätted**

- a) Peasekretär ja lepinguosaliste vastavad ametiasutused, kes teateid ja sõnumeid edastavad ning vastu võtavad, peavad võtma kõik vajalikud meetmed punktides 3 ja 4 esitatud turvalisus- ja konfidentsiaalsussätete täitmiseks.
- b) Peasekretär teavitab kõiki lepinguosalisi kõnealuste turvalisus- ja konfidentsiaalsussätete täitmiseks sekretariaadis võetud meetmetest.
- c) Peasekretär teeb kõik vajaliku, tagamaks, et sekretariaadi käsitletud teadete ja sõnumite kustutamise nõudeid täidetakse.
- d) Liikmesriigid peavad tagama peasekretärile õiguse taotleda vajaduse korral teadete ja sõnumite parandamist või kustutamist, kui nende töötlemine ei ole kooskõlas NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete sätetega.
- e) Olenemata NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete artikli 29 lõike 10 punktidest b–d võib NAFO komisjon anda peasekretärile korralduse mitte teha kaitse- ja rakendusmeetmete artiklite 28 ja 29 alusel saadud teateid ja sõnumeid lepinguosalisele kättesaadavaks, kui on kindlaks tehtud, et kõnealune liikmesriik ei ole neid turvalisus- ja konfidentsiaalsussätteid järginud.

3) Konfidentsiaalsussätted

- a) Teateid ja sõnumeid tuleb kasutada vaid kaitse- ja rakendusmeetmetes ettenähtud eesmärkidel. Ühtegi punktis 1 osutatud teadet ega sõnumit ei tohi hoida sekretariaadi arvuti andmebaasis, kui kaitse- ja rakendusmeetmetes ei ole seda sõnaselgelt ette nähtud.
- b) Iga inspekteeriv liikmesriik teeb teated ja sõnumid kättesaadavaks üksnes oma inspekteerimisvahenditele ja inspektoritele, kes on määratud tegutsema ühisinspekteerimise ja -järelvalve kava raames. Teated ja sõnumid tuleb saata inspekteerimisalustele ja inspektoritele hiljemalt 48 tundi enne sisenemist reguleerimispiirkonda.
- c) Peasekretär kustutab sekretariaadi andmebaasist kõik punktis 1 osutatud originaalteated ja -sõnumid sellele aastale järgneva esimese kalendrikuu lõpuks, mil need teated ja sõnumid edastati. Seejärel säilitab kalalaevade püügi ja liikumisega seotud teavet ainult peasekretär pärast seda, kui on võetud meetmed tagamaks, et üksikuid laevu ei saa enam tuvastada.
- d) Peasekretär ei tee teateid ega sõnumeid kättesaadavaks lepinguosalistele, keda ei ole kaitse- ja rakendusmeetmete artikli 29 lõike 10 punktides b–d sõnaselgelt nimetatud.
- e) Inspekteeriv liikmesriik võib sekretäri saadetud teateid ja sõnumeid säilitada ja alles hoida 24 tundi pärast teadetes ja sõnumites käsitletud laevade lahkumist reguleerimispiirkonnast, kui need ei kavatse naasta. Lahkumine loetakse toimunuks kuus tundi pärast seda, kui on edastatud kavatus lahkuda reguleerimispiirkonnast.

▼ B**4) Turvalisussätted****a) Ülevaade**

Inspekteeriv liikmesriik, komisjon (või komisjoni määratud asutus) ja sekretariaat tagavad teadete ja sõnumite turvalise töötlemise oma elektroonilise andmetöötluse süsteemides, eriti juhul, kui töötlus hõlmab andmete edastamist võrgu kaudu. Liikmesriigid, komisjon (või komisjoni määratud asutus) ja sekretariaat peavad võtma asjakohased tehnilised ja organisatsioonilised meetmed, et kaitsta teateid ja sõnumeid juhusliku või ebaseadusliku hävimise või juhusliku kadumise, muutmise, lubamatu avalikustamise või ligipääsu ja kõigi sobimatute töötlemise vormide eest.

Algusest peale tuleb võtta arvesse järgmisi turvalisuse küsimusi:

— süsteemile ligipääsu kontroll:

- süsteem peab vastu pidama volitamata isikute sissemurdmiskatsele;

— autentsuse ja andmetele ligipääsu kontroll:

- süsteem peab suutma piirata volitatud isikute ligipääsu ainult ettemääratud andmetega;

— side turvalisus:

- tuleb tagada teadete ja sõnumite turvaline edastamine;

— andmete turvalisus:

- tuleb tagada, et kõik süsteemi sisestatud teated ja sõnumid säilitatakse turvaliselt nõutud aja vältel ning neid ei rikuta;

— turvamenetlused:

- töötatakse välja turvamenetlused süsteemile ligipääsu (nii riist- kui ka tarkvara), süsteemi halduse ja hoolduse, abiseadmete ja süsteemi üldise kasutamise kohta.

Võttes arvesse tehnika taset ja selliste meetmete elluviimise kulusid, peavad kõnealused meetmed tagama teadete ja sõnumite töötlemisega kaasnevale ohule vastava turvalisuse taseme.

Turvameetmeid kirjeldatakse üksikasjalikumalt järgmistes punktides.

b) Süsteemile ligipääsu kontroll

Liikmesriik ja sekretariaat peavad oma põhiarvutisüsteemide puhul püüdma täita usaldatava süsteemi C2-taseme kriteeriume (nagu on kirjeldatud Ameerika Ühendriikide kaitseministeeriumi usaldatavate arvutisüsteemide hindamiskriteeriumide (TCSEC) punktis 2.2, DOD 5200.28-STD, detsember 1985).

C2-taseme usaldataval süsteemil on muu hulgas järgmised omadused:

▼B

- range salasõna- ja autentimissüsteem. Igale süsteemi kasutajale määratakse kordumatu kasutajanimi ja sellega seotud salasõna. Iga kord, kui kasutaja süsteemi siseneb, peab ta andma õige salasõna. Isegi edukalt sisenenud kasutajal on ligipääs ainult tegevusele ja andmetele, mille jaoks on talle antud ligipääs. Ligipääs kõigile andmetele on ainult eelisõigustega kasutajal;
- füüsilist ligipääsu arvutisüsteemile kontrollitakse;
- auditeerimine; tegevuse valikuline salvestamine analüüsiks ja turvalisuse rikkumiste avastamiseks;
- ajapõhine ligipääsukontroll; süsteemile ligipääsu saab täpsustada kellaaegade ja nädalapäevade kaupa, millal iga kasutaja võib süsteemi siseneda;
- terminali ligipääsu kontroll; iga töökoha puhul täpsustatakse, millistel kasutajatel on ligipääs lubatud.

c) Autentsuse ja andmetele ligipääsu kontroll

Liikmesriigi, NAFO komisjoni ja sekretariaadi vahel elektrooniliselt saadetud teadete ja sõnumite andmevahetusprotokolle peab sekretariaat nõuetekohaselt testima ning NAFO komisjon heaks kiitma. Elektroonilise edastuse suhtes kohaldatakse käesolevas lisas esitatud turvamenetlusi.

d) Side turvalisus

Konfidentsiaalsuse ja autentsuse tagamiseks tuleb rakendada sekretariaadi nõuetekohaselt testitud ja NAFO komisjoni heakskiidetud asjakohaseid krüptoprotokolle. Krüptograafiliste meetodite kasutuse toetamiseks peavad olema olemas võtmehalduse põhimõtted. Eelkõige tagatakse PKI (avaliku võtme taristu) terviklus, veendudes, et digitaalsertifikaadid tuvastavad ja valideerivad teabe esitaja korrektset.

e) Andmeturve

Andmetele ligipääsu piiratakse kasutaja identifitseerimise ja salasõna paindliku süsteemiga. Igale kasutajale võimaldatakse ligipääs ainult tema ülesande jaoks vajalikele andmetele.

f) Turvamenetlused

Iga liikmesriik, komisjon (ja komisjoni määratud asutus) ning peasekretär määravad turvasüsteemi ülema. Turvasüsteemi ülem vaatab üle tarkvara genereeritud logifailid, säilitab nõuetekohaselt süsteemi turvalisuse, piirab vajaduse korral süsteemile ligipääsu ja täidab sekretariaadi kontaktisiku rolli, et lahendada turvaküsimused.

▼B

38. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 30 LÕIKE 1 PUNKTIS A JA ARTIKLI 45 PUNKTIS A OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE IV.A LISAS ESITATUD JÄRELEVALVEARUANDE VORM

Järelevalvearuande vorm

1. AMETNIK

Nimi	
Dokumendi tunnus	
Lepinguosaline	

2. VAATLUSE KONTEKST

Õhuvaatlused	Seirelennuki tunnus/raadiokutsung		
	Patrullimise reguleerimispiirkonnas alguspunkt	(laius-/pikkuskraad) (kuupäev/kellaeg UTC järgi)	
	Patrullimise reguleerimispiirkonnas lõpp-punkt	(laius-/pikkuskraad) (kuupäev/kellaeg UTC järgi)	
	Asukoha määramisel kasutatud seadmed		
	Ilmastikuolud	Tuulesuund/-kiirus	
		Mereolud	
Nähtavus			
Muud kui õhuvaatlused	Esmase tuvastuse sadam/koht	(laius-/pikkuskraad)	
	Asukoht esmasel tuvastusel		
	Esmase tuvastuse kuupäev/aeg (UTC järgi)		

3. TUVASTATUD LAEV

Liikmesriik	
Laeva nimi, rahvusvaheline raadiokutsung (IRCS), pardanumber, IMO number	
Muud tundemärgid (laeva tüüp, laevakere värvus, tekiehitis jms)	
Laeva tegevus	
Kasutatud püügivahendid	
Kurss ja kiirus	

▼B4. **SALVESTATUD PILTIDE ANDMED (tuleb esitada kooskõlas kaitse- ja rakendusmeetmetega)**

Pildi number	Kuupäev ja kellaaeg	Asukoht	Kalalaeva tegevus	Märkused
1.				
2.				
3.				

5. **VAATLUSE ANDMED**

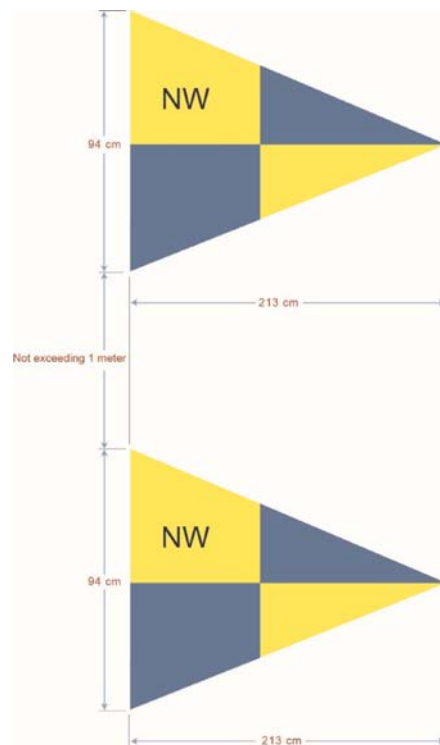
NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete rikkumise kahtluse põhjus	
Vaadeldud saagi mahu hindamiseks kasutatud meetod	
Vaadeldud saagi koosseisu hindamiseks kasutatud meetod	
Muu	

Kuupäev

Ametniku nimi:

Ametniku allkiri

39. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 31 PUNKTIS B OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE IV.E LISAS KUJUTATUD VIMPLI PILT

NAFO inspekteerimisvimplid



Legend: – Selgitus:

— Not exceeding 1 meter – Ei ületa ühte meetrit

NAFO inspekteerimislaeva heisatud vimplid. Inspektori pardale võtnud laev heiskab ühe vimpli, mis võib olla poole väiksemate mõõtmetega.

40. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 32 PUNKTIS C OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE IV.G LISAS ESITATUD LAEVATREPI KASUTAMISE EESKIRJAD

Laevatrepi ehitus ja kasutamine

- 1) Laevatrepp võimaldab inspektoritel merel turvaliselt laevale minna ja sealt lahkuda. Laevatrepp hoitakse puhtana ja heas korras.
- 2) Trepp paigaldatakse ja kinnitatakse nii, et
 - a) see on vaba igasugusest lossitavast kaubast;
 - b) see on võimalikult kaugel laevakere kumerustest ja asub võimalikult laevakere keskosas;
 - c) iga aste on kindlalt vastu laeva külge.
- 3) Laevatrepi astmed on
 - a) kõvast lehtpuupuidust või muust samasuguste omadustega materjalist ja valmistatud oksakohtadeta jätkamata lauast; neli alumist astet võivad olla valmistatud piisavalt tugevast ja jäigast kummist või muust samasuguste omadustega materjalist;
 - b) libisemist kindlalt takistava pinnaga;
 - c) vähemalt 480 mm pikkused, 115 mm laiused ja 23 mm paksused, arvestamata libisemisvastaseid vahendeid või sooni;
 - d) võrdsete vahedega mitte alla 300 mm ja mitte üle 380 mm;
 - e) kinnitatud viisil, mis tagab nende horisontaalendi.
- 4) Laevatrepil ei tohi olla üle kahe väljavahetatud astme, mis on kohale kinnitatud trepi algkonstruktsioonis kasutatud viisist erinevalt, ja sel viisil kinnitatud astmed asendatakse võimalikult kiiresti astmetega, mis kinnitatakse kohale trepi algkonstruktsioonis kasutatud viisil. Kui väljavahetatud aste kinnitatakse laevatrepi külgtrosside külge astme küljele tehtud soonte abil, tehakse sooned astme pikemasse külge.
- 5) Trepi külgtrossideks on kaks katmata manillaköit või muud samasugust köit ümbermõduga vähemalt 60 mm; kumbagi trossi ei kaeta mingi materjaliga ning ülemisest astmest allpool ei või olla jätkukohti; kaks nõuetekohaselt kalalaeva külge kinnitatud põhiköit ümbermõduga vähemalt 65 mm ja päästeköis on kasutamiseks käepärast.
- 6) Kõvast lehtpuupuidust või muust samasuguste omadustega materjalist ja ühest oksakohtadeta jätkamata lauast valmistatud 1,8–2 m pikkused tugipuud paigaldatakse vahedega, mis takistavad laevatrepil keerdu minemast. Kõige alumine tugipuu paigaldatakse trepi altpoolt viiendale astmele nii, et tugipuude vahel ei ole rohkem kui üheksa astet.

▼B

- 7) Laeval on vahendid, mis tagavad, et inspektorid saavad laevale minna või laevalt lahkuda mugavalt ja turvaliselt laevatrepi, pardatrepi või muu abivahendi kõrgeimast kohast alates. Kui laevale minnakse reelingu- või umbreelinguvärava kaudu, on väraval nõuetekohased käsipuud. Kui laevale minnakse ja laevalt lahkutakse reelingutrepki kaudu, kinnitatakse trepp kindlalt umbreelingu- või platvormipiirde külge ning laevale mineku ja laevalt lahkumise kohale kinnitatakse kaks pillerit vahega 0,70–0,80 m. Mõlemad pillerid kinnitatakse jäigalt laevakere külge alt või alumise osa lähedalt ning samuti kõige kõrgemast kohast; nende läbimõõt on vähemalt 40 mm ja need ulatuvad vähemalt 1,2 m reelingust kõrgemale.
- 8) Öösel on parda külge paigaldatud laevatrepp ja koht, kus inspektor laevale läheb, piisavalt valgustatud. Isesüttiva tulega poi on kasutamiseks käepärast. Viskenõör on kasutamiseks käepärast.
- 9) Laeval on vahendid, mis võimaldavad laevatreppi kasutada laeva mõlemal küljel. Vastutav inspektor võib avaldada soovi selle kohta, kummale küljele laevatrepp asetada.
- 10) Laeva valveohvitser vastutab trepi kohaleasetamise ning inspektori laevale mineku ja laevalt lahkumise eest. Vastutaval ohvitseril on raadioühendus kaptenisillaga.
- 11) Kui laeva konstruktsioonidetailid, näiteks pörkevöö, takistavad mõne kõnealuse sätte rakendamist, nähakse ette erikord, et inspektorid saaksid turvaliselt laevale minna ja laevalt lahkuda.

▼M1

41. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 33 LÕIKES 1, ARTIKLI 34 LÕIKE 2 PUNKTIS A JA ARTIKLI 45 PUNKTIS D OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE IV.B LISAS ESITATUD INSPEKTEERIMISARUANNE

Inspekteerimisaruanne

LOODE-ATLANDI KALASTUSORGANISATSIOON

(Inspektorile: palun kasutage TRÜKITÄHTI ja MUSTA PASTAKAT)

- 1) INSPEKTEERIMISLAEV

1.1. NIMI		1.2. REGISTRINUMBER	
1.3. Rahvusvaheline raadio-kutsung (IRCS)		1.4. Registreerimissadam	

- 2) INSPEKTORID (Märkige, kas tegemist on praktikandiga)

NIMI	LEPINGUOSALINE

▼ **M1**

3) TEAVE INSPEKTEERITAVA LAEVA KOHTA

Lepinguosaline ja registreerimissadam				
Laeva nimi		Raadiokutsung		
Pardanumber		IMO number		
Kapteni nimi				
Kapteni aadress (ainult rikkumise korral)				
Omaniku nimi ja aadress				
Inspekteerimislaeva kellaeg/asukoht	UTC	Laiuskraad	Pikkuskraad	Rajoon
Inspekteeritava laeva kellaeg/asukoht	UTC	Laiuskraad	Pikkuskraad	

4) VIIMASE MEREL TOIMUNUD INSPEKTEERIMISE KUUPÄEV

KUUPÄEV	
---------	--

5) KÄESOLEVA INSPEKTEERIMISE KUUPÄEV JA KELLAAEG

KUUPÄEV		PARDALETULEKU KELLAAEG (UTC)	UTC
---------	--	------------------------------	-----

6) VASTAVUSE KONTROLL

Laevadokumendid	Kontrollitud JAH/EI		
Pardal hoitav tõendatud joonis või kirjeldus kalatrümmist ja külmikutest	Kontrollitud JAH/EI	Tõendamise kuupäev	
Päevane lastiplaan vastab artikli 28 lõikele 5	Kontrollitud JAH/EI		

7) PÜÜGIKOORMUSE JA SAAGI REGISTREERIMINE

Püügipäevik	Kontrollitud JAH/EI	elektrooniline/paberkandjal
Toodangupäevik	Kontrollitud JAH/EI	elektrooniline/paberkandjal
Kas sissekanded on kooskõlas artikliga 28 ja II.A lisaga?	Kontrollitud JAH/EI	
Kui ei ole, märkige ebatäpsed või puuduvad sissekanded		

8) TEAVE VAATLEJA KOHTA

Kas vaatleja viibib laeval	JAH/EI
Vaatleja nimi	
Vaatleja lepinguosaline:	

▼ **M1**

NAFO REGULEERIMISPIIRKONNAS viibitud päevade arv						
Reguleerimispiirkonda/raiooni sisenemise kuupäev	Rajoon	Kalaliigid kolmetähelise koodiga	Saak (tonnides)	Ümberarvestustegur	Toote kuju(d)	Vette tagasi laskmine

11) SAAGI INSPEKTEERIMISE TULEMUS

11.1. VIIMASE TRAAALIMISE ajal vaadeldud saagid (kui see on asjakohane)

Traalimise kestus	Traalimise sügavus	
Tonnides kokku	Kõik püütud liigid	Iga liigi protsendimäär

11.2. PARDAL olev saak

Inspektori hinnang (tonnides)	
Inspektori kommentaar hinnangute arvutamise kohta:	
Kas märgistus vastab nõuetele?	JAH/EI

12) PARDAL OLEVA KALA INSPEKTEERIMISE TULEMUS

12.1. Erinevus püügipäevikute vahel

Märkus: kui inspektori hinnang pardal oleva saagi kohta erineb vastavast päevikukokkuvõttest, märkida see erinevus protsentides.

12.2. Rikkumised

[VIIDE NAFO KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETELE]	RIKKUMISE OLEMUS

Märkused

Kinnitan, et olen teadlik väidetavatest rikkumistest ja vajaduse korral tõendite kogumise eesmärgil paigaldatud plommidest. KUUPÄEV: KAPTENI ALLKIRI

▼ **M1**

- 13) MÄRKUSED JA TÄHELEPANEKUD (vajaduse korral võib lehti lisada)

Rikkumise järel inspekteeritud dokumendid

Inspektori(te) märkused, ütlused ja/või tähelepanekud

Kapteni tunnistaja(te) ütlused

Teise inspektori või tunnistaja ütlused

- 14) VASTUTAVA INSPEKTORI ALLKIRI

- 15) TEISE INSPEKTORI VÕI TUNNISTAJA NIMI JA ALLKIRI

- 16) KAPTENI TUNNISTAJA(TE) NIMI JA ALLKIRI

- 17) INSPEKTEERIMISE LÕPETAMISE JA LAHKUMISE KUUPÄEVAD JA KELLAJAD

INSPEKTEERIMISE LÕPPJÄRELDUSED

KUUPÄEV		AEG	UTC
---------	--	-----	-----

LAHKUMINE

KUUPÄEV		AEG	UTC
---------	--	-----	-----

ASUKOHT	Laiuskraad	Pikkuskraad
---------	------------	-------------

- 18) KAPTENI KINNITUS JA ARUANDE VASTUVÕTMINE (vajaduse korral võib lehti lisada)

Laeva kapteni märkused

Mina, allkirjutanu, laeva kapten kinnitan, et käesoleva aruande koopia on minule üle antud märgitud kuupäeval. Minu allkiri ei tähenda nõustumist aruande sisuga selle mis tahes osas.

KUUPÄEV	ALLKIRI
---------	---------

▼ **B**

42. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 34 LÕIKE 1 PUNKTIS D OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE IV.F LISAS ESITATUD NAFO INSPEKTEERIMISPLOMM

NAFO inspekteerimisplomm**NAFO Inspection Seal****Top View****Side View**



Legend: – Selgitus:

- NAFO Inspection Seal – NAFO inspekteerimisplomm
- Top View – Pealtvaade
- Side View – Külgvaade

NAFO inspekteerimisplomm on järgmine:

Nimi	NAFO INSPEKTEERIMISPLOMM
Märke	„NAFO Inspection No. of six digits”
Materjal.....	ringlussevõetav polüetüleen
Värvus.....	oranž
Sulavoolavusindeks.....	6,7 + 0,60 (rahvusvahelise standardi järgi)
Tihedus.....	953 + 0,003 (rahvusvahelise standardi järgi)
Murdumispunkt (koormus)	min 45 kg (t° 20 °C)

43. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 39 LÕIKES 8, ARTIKLI 39 LÕIKE 13 PUNKTI A ALAPUNKTIS III, ARTIKLI 40 LÕIKES 2 NING ARTIKLI 41 LÕIGETES 1 JA 2 OSUTATUD KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE I.L LISAS ESITATUD SADAMARIIGI KONTROLLI EELTAOTLUSE VORM

Sadamariigi kontrolli eeltaotluse vormid

A-PSC-1

SADAMARIIGI KONTROLLI VORM – PSC 1					
A-OSA. Täidab kalalaeva kapten. Kasutage palun musta tinti.					
Laeva nimi:	IMO number: (1)	Raadiokutsung:	Lipuriik:		
E-posti aadress:	Telefon:	Faks:	INMARSATi number:		
Laeva kapteni nimi:	Laeva kapteni kodakondsus:	Laeva omanik:	Laevaregistri tunnusnumber:		
Laeva mõõdud	Pikkus (m):	Laius (m):	Süvis (m):		
Sadamariik:	Lossimis- või ümberlaadimissadam:				
Põhjus sadamasse sisenemiseks	Lossimine: (jah/ei)	Ümberlaadimine: (jah/ei)	Muu: (jah/ei)		
Viimane külastatud sadam:	Kuupäev:				
Eeldatav saabumiskuupäev:	Eeldatav saabumiskellaeg (UTC):				
Üksnes külmutatud tooted	Üksnes värsked tooted		Värsked ja külmutatud tooted		



C-OSA. Ainult ametlikuks kasutamiseks – täidab sadamariik					
Märkus: NAFO sadamariigi luba kasutada sadamat lossimiseks, ümberlaadimiseks või muul otstarbel					
Sadamariigi nimi:					
Luba:	Jah:		Ei:		Kuupäev:
Allkiri:			Ametlik tempel:		

(¹) Kalalaevad, millel ei ole IMO numbrit, teatavad oma pardanumbri.

(²) Vajaduse korral kasutatakse lisalehti.

(³) FAO liigikoodid – NEAFC V lisa – NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete I.C lisa.

(⁴) Toodete esitusviisid – NEAFC IV lisa 1. liide – NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete II.K lisa.

B-PSC-2

SADAMARIIGI KONTROLLI VORM – PSC 2

A-OSA. Täidab kalalaeva kapten. Iga doonorlaeva kohta täidetakse eraldi vorm. Kasutage palun musta tinti.

Laeva nimi:	IMO number: (¹)	Raadiokutsung:	Lipuriik:
E-posti aadress:	Telefon:	Faks:	INMARSATi number:
Laeva kapteni nimi:	Laeva kapteni kodakondsus:	Laeva omanik:	Laevaregistri tunnusnumber:
Laeva mõõdud:	Pikkus (m):	Laius (m):	Süvis (m):
Sadamariik:		Lossimis- või ümberlaadimissadam:	
Põhjus sadamasse sisenemiseks	Lossimine: (jah/ei)	Ümberlaadimine: (jah/ei)	Muu: (jah/ei)
Viimane küllastatud sadam:		Kuupäev:	
Ümberlaadimise kuupäev ja koht:		Ümberlaadimise loa andmine, kui see on asjakohane:	
Eeldatav saabumiskuupäev:		Eeldatav saabumiskellaeg (UTC):	
Üksnes külmutatud tooted	Üksnes värsked tooted	Värsked ja külmutatud tooted	

Teave doonorlaevade kalapüügi kohta. *Iga doonorlaeva kohta täidetakse eraldi vorm*

▼B

Nimi ja amet:		Kuupäev:	
Allkiri:	Ametlik tempel:		

C-OSA. Ainult ametlikuks kasutamiseks – täidab sadamariik
Märkus: NAFO sadamariigi luba kasutada sadamat lossimiseks, ümberlaadimiseks või muul otstarbel

Sadamariigi nimi:					
Luba:	Jah:		Ei:		Kuupäev:
Allkiri:	Ametlik tempel:				

(¹) Kalalaevad, millel ei ole IMO numbrit, teatavad oma pardanumbri.

(²) Vajaduse korral kasutatakse lisalehti.

(³) FAO liigikoodid – NEAFC V lisa – NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete II lisa.

(⁴) Toodete esitusviisid – NEAFC IV lisa 1. liide – NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete II.K lisa.

44. MÄÄRUSE (EL) 2019/833 ARTIKLI 39 LÕIKES 11 OSUTATUD
 KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETE IV.H LISA KONTROLLIDE
 KOHTA

Inspekteerimise põhimõtted

Inspektorid

- kontrollivad võimalikult põhjalikult, kas laeva pardal olevad identifitseerimisdokumendid ja teave laeva omaniku kohta on tõesed, täielikud ja korrektsed, sh asjakohaste kontaktide kaudu laeva lipuriigiga või vajaduse korral rahvusvaheliste laevaregistritega;
- kontrollivad, kas laeva lipp ja märgistus (nt nimi, pardanumber, Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) identifitseerimisnumber, rahvusvaheline radiokutsung ja muud märgistused, peamised mõõdud) on kooskõlas dokumentides sisalduvate andmetega;
- vaatavad läbi kõik muud laeva pardal olevad asjaomased dokumendid ja sissekanded, sh võimaluse korral elektroonilised dokumendid ja lipuriigi või piirkondlike kalandusorganisatsioonide laevaseiresüsteemi (VMS) andmed. Asjaomasteks dokumentideks võivad olla logiraamatud, püügi-, ümberlaadimis- ja müügidokumendid, pardal olnud vaatleja kogutud andmed, laevapere nimekiri, lastiplaanid ja joonised, kalatrummide kirjeldused ning dokumendid, mis on nõutavad vastavalt ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsioonile (CITES);
- kontrollivad võimalikult põhjalikult, kas püügiga seotud tegevuse load on tõesed, täielikud, korrektsed ning kooskõlas kaitse- ja rakendusmeetmete sätetega, muu hulgas artiklitega 25, 44, 45 ja 51;
- teevad võimalikult põhjalikult kindlaks, kas pardal olev kala on püütud laeva kohta kehtivate lubade kohaselt;

▼B

- f) uurivad kõiki laeva pardal olevaid kalavaru, sealhulgas valimite võtmise teel, et määrata selle kogust ja koosseisu. Seda tehes võib inspektor avada mahuteid, kuhu kala on pakendatud, ja liigutada saaki või mahuteid, et teha kindlaks kalatrümmide rikkumatust. Selline kontroll võib hõlmata tooteliigi inspekteerimist ja nominaalkaalu kindlaksmääramist;
- g) kontrollivad võimalikult põhjalikult kõiki asjaomaseid püügivahendeid, sh varjatult paigutatud püügivahendeid ja nende juurde kuuluvaid seadmeid, ning kontrollivad, kas need vastavad lubades ettenähtud tingimustele. Püügivahendeid kontrollitakse võimalikult põhjalikult ka selle tagamiseks, et võrgusilma suurus ja võrguniit, seadmed ja tarindid, võrkude, mõrdade, tragide mõõdud ja konfiguratsioon, õngekonksude suurus ja arv on kooskõlas kehtivate eeskirjadega ning et märgistus vastab nendele, mida laeval on lubatud kasutada;
- h) hindavad, kas on selgeid tõendeid, mis lubavad arvata, et kolmas riik on tegelenud ETR-kalapüügiga või sellist püüki toetava tegevusega, ning
- i) korraldavad võimaluse ja vajaduse korral asjaomaste dokumentide tõlkimise.

Lisaks tehakse inspekteerimised ausalt, läbipaistvalt ja diskrimineerimata ning ühtegi laeva ei seata ebasoodsamasse olukorda. Inspektorid ei tohi takistada kaptenil pidada sidet lipuriigi lepinguosalise või lipuliikmesriigi asutustega.